

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
République Algérienne Démocratique et Populaire
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي
Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique



المركز الجامعي عبد الحفيظ بوالصوف لميلة

المرجع:

معهد الآداب واللغات
قسم اللغة والأدب العربي

المصطلحات النحوية عند عبد الرحمان الحاج صالح من خلال نظريته الخيلية الحديثة

مذكرة مقدمة لنيل شهادة الليسانس في اللغة والأدب العربي
تخصص :

إشراف الأستاذة:

* أوريدة قرج

إعداد الطلبة:

*سباعي هنية

*بوالغالغ فريال

*عبد الحكيم طهراوي

السنة الجامعية: 2020-2019





الإهداء

ملاً العلى بكماله ، كشف الدجى بجماله ، عظمت جميع خصاله ، باسم الخالق
الذي

أضاء الكون بنوره، إلهي وله وحده أسجد، خاشعا شاكرا لنعمته وفضله علي في
إتمام هذا الجهد.

إلى من أرضعتني الحب والحنان.. إلى رمز الحب وبلسم
الشفاء..... إلى نبع الحنان أُمي الحبيبة.

إلى من جرع الكأس فارغا ليسقيني قطرة حب..... إلى من حرص
على أن أكون

طالبة ذات اخلاق..... أبي العزيز.

- إلى ينابيع الوفاء ونبع الأمل إخوتي: فطيمة- سلمى - ملاك.

- إلى الكتكوت الصغير أخي الغالي: يونس.

- إلى زملاء الدراسة الذين تقاسموا معي عناء البحث: فريال، عبد الحكيم.

- إلى كل من ساعدني في إنجاز هذا العمل ، إلى كل من ينطق بالعربية ويعتز بها

إليكم جميعا أهدي ثمرة جهدي

سباغي هنية

الإهداء

إلى من سهر الليالي ونسي الغوالي..... وظل سندي ومالي.....والذي
الغالي

إلى من أثقلت الجفون شهرا..... وجاهدت الأيام صبرا..... ورفعت الأيادي
دعاء

إلى أغلى الغوالي أُمي العزيزة

إلى وردة المحبة..... إلى أصدق الأحاب..... أخواتي وإخواني

إلى كل صديقتي اللاواتي الماكن سنداً لي في دربي

إلى زميلتي التي تقاسمت معي عناء البحث

هانية

إلى كل من وقف معي..... أهدي هذا العمل

بوالغالغ فريال

إهداء

إلى من مهدوا الطريق أمامي للوصول إلى هذه الدرجة من العلم **أمي وأبي**

إلى أصدقالأحباب **إخوتي وأخواتي**

إلى أصدقائي الذين طالما كانوا سندا لي

إلى من تقاسموا معي عناء البحث زميلاتي: هنية، فريال.

عبد الحكيم طهراوي

شكر و عرفان

الحمد لله الذي أنار لنا درب العلم والمعرفة ووفقنا على أداء هذا الواجب ووفقنا في إنجازه.

*أتقدم بالشكر والتقدير للأستاذة الفاضلة أوريده قرج، التي لم تتوان لحظة عن تحمل أعباء الإشراف على هذه المذكرة، وعلى حسن تعاونها معنا وما قدمته لنا من إرشادات وتوجيهاتها وجميع نصائحها التي ساعدتنا في إعطاء هذا البحث في أحسن صورة ،حفظها الله وباركها.

*ونتوجه بالشكر الجزيل إلى كافة أساتذة كلية الآداب واللغات بالمركز الجامعي عبد الحفيظ بوالصوف-ميلة-

سباعي هنية وبوالغالغ فريال و عبد الحكيم طهراوي

مقدمة

مقدمة:

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على نبينا وعلى آله وصحبه ومن تبعه إلى اليوم الدين وبعد:

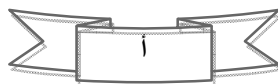
تعد المصطلحات مفاتيح العلوم، بها يتم ولوج مجال علمي معين، لأن تحديد طبيعة المصطلح، يعد بمثابة نقطة انطلاق لدراسة مختلف المعارف، التي تحتويها، أما المصطلح النحوي عند عبد الرحمان الحاج صالح، فيقوم بتحديد الوظيفة النحوية للكلمة ضمن السياق الذي ترد فيه.

لهذا سعينا في هذه الدراسة إلى تسليط الضوء على هذا العالم الجزائري والعربي، الذي لمع اسمه في الساحة العلمية اللغوية، فهو باحث حديث وعالم فذ شاع ذكره، نحوي ولساني بارز في العلوم اللغوية الحديثة، إذ قرأ التراث النحوي العربي الأصيل قراءة دقيقة معمّقة وواعية بمنظار علمي متطور، ومن جهة أخرى تتبّع ما توصلت إليه أبحاث اللسانيات الغربية، الأمر الذي أفضى به إلى وضع نظرية خليلية جديدة تعمل على ترسيخ الفكر النحوي الأصيل وإعادة إحيائه وقراءته قراءة معاصرة بآليات منهجية علمية دقيقة. فاهتمام الحاج صالح بالتراث النحوي هو ما جعلنا نهتم بالمصطلح النحوي من منظور ما أنتجه في هذا المجال، فكانت النظرية الخليلية الحديثة مصدرا مهما لنا لتقصي إبداعه وبراعته في تحليل ومعالجة المصطلح النحوي التراثي وخصوصا عند شيخ النحاة وإمامهم سيبويه

وعليه قمنا بصياغة موضوع هذا البحث كآلاتي: المصطلحات النحوية عند عبد الرحمان الحاج صالح.

وكان دافعنا من وراء اختيار هذا الموضوع هو السعي لاكتشاف كل ما يتعلق بالنحو العربي والمصطلحات النحوية ومعرفة جهود الأستاذ عبد الرحمان الحاج صالح في هذا المجال.

وبناء عليه، يمكن طرح الإشكالية التالية:



مقدمة

ما هي جهود الأستاذ عبد الرحمان الحاج صالح في دراسة المصطلح النحوي العربي على ضوء كتبه وكيف أعاد شرحها و تحليلها من منظور نظريته الجديدة؟

وكانت الأهداف المتوخاة من هذا البحث على النحو الآتي:

- التعرف على أعمال الدكتور عبد الرحمان الحاج صالح، ومدى مساهمته في إثراء التراث

النحوي العربي، بدراسته وإحيائه وتسهيل الاطلاع عليه، وقراءته بمنظار علمي .

- التعرف على آرائه ونظريته للمصطلح النحوي عند سيبويه وغيره.

وقد اقتضت طبيعة الدراسة تقسيم البحث إلى مقدمة وفصلين، فصل نظري وفصل

تطبيقي وخاتمة.

حيث تحدثنا في الفصل الأول عن عبد الرحمان الحاج صالح والنظرية الخليلية الحديثة،

وهو بدوره ينقسم إلى مبحثين، حيث يدور فحوى المبحث الأول حول المشوار العلمي لعبد

الرحمان الحاج صالح وإنجازاته العلمية^١ المبحث الثاني فيتحدث عن ماهية النظرية

الخليلية الحديثة ودورها في تطوير الدرس النحوي الحديث على مستويين: المستوى العلمي

والمستوى التعليمي

أما الفصل الثاني فكان موسوماً بـ "دراسة وتحليل للمصطلحات النحوية عند عبد الرحمان

الحاج صالح على ضوء كتبه" وقد قمنا بقراءة في المصطلحات النحوية من منظور عبد

الرحمان الحاج صالح.

وقد اعتمدنا في بحثنا هذا على المنهج الوصفي التحليلي الذي يتلاءم وموضوع الدراسة.

وأما العقبات التي واجهتنا، فتكمن في غموض الكثير من المصطلحات النحوية التي

تطرق إليها الحاج صالح وتحدثت به بمستوى علمي راقى كونه بصدد تقديم قراءة تنظيرية

جديدة للمفاهيم النحوية التراثية وبآليات علمية تستدعي التعمق والتأني لفهمها.

أضف إلى ذلك جائحة "كورونا" التي ألمت بالعالم بأسره مما أدى إلى انقطاع الدراسة

وصعوبة تحصيل الكتب والتواصل مع الأستاذ المشرف.

ولكن بفضل الله عز وجل تجاوزنا الصعوبات واكمل هذا البحث ليخرج إلى الوجود بهذه

الطلة، كما نتوجه بالشكر الجزيل لأستاذتنا المشرفة "أوريدة قرج" التي ساعدتنا على تخطي

مقدمة

الصعوبات والعوائق وأرشدتنا في أصعب المواقف، ولم تبخل علينا من علمها ومنتشرف بإشرافها على مذكرتنا فما بوسعنا سوى شكرها وبارك الله فيها.

الفصل الأول:

عبد الرحمان الحاج صالح والنظرية

الخليلية الحديثة

- المبحث الأول: المشوار العلمي للعالم وإجازاته
العلمية

- المبحث الثاني: ماهية النظرية الخليلية الحديثة
ودورها في تطوير الدرس النحوي الحديث

1-المبحث الأول:المشوار العلمي للعالم وانجازاته العلمية

1-1-المشوار العلمي الخاص بالعالم عبد الرحمان الحاج صالح:

"ولد عبد الرحمان الحاج صالح في 08 يوليو 1927 بمدينة وهران الجزائرية وهو من عائلة مشهورة، تلقى تعليمه الأساس في الجزائر، كما تلقى دروسا مسائية بالعربية في إحدى مدارس جمعية العلماء المسلمين الجزائريين وقد شارك في النضال ضد الاستعمار الفرنسي منذ صباه. فالتحق بحزب الشعب الجزائري وعمره لا يتجاوز خمس عشر سنة، واضطر إثر ملاحقة الشرطة الفرنسية للمناضلين الجزائريين إلى الرحيل إلى مصر حيث كان ينوي دراسة الطب، إلا أنه اكتشف من خلال تردّدده على جامع الأزهر لدراسة اللغوية في كلية اللغة العربية بالأزهر ورأى الفرق بين وجهات النظر الخاصة بالنحاة العرب الأقدمين وما يقوله المتأخرون منهم لكنه لم يتمكن من إكمال دراسته في مصر. فانتقل إلى فرنسا حيث حصل على ليسانس اللغة العربية وآدابها وعلى دبلوم الدراسات العليا في فقه اللغة واللسانيات الفرنسية من جامعة بوردو. وشهادة التّبريز في اللغة العربية وآدابها من جامعة باريس في فرنسا. وانتقل بعد ذلك إلى المغرب حيث قام بتدريس اللسانيات في كلية الآداب بجامعة الرباط وحصل في الوقت نفسه على دبلوم العلوم السياسية من كلية الحقوق، كما درس الرياضيات في كلية العلوم بالرباط وفي سنة 1399_1979م أسس نظرية لسانية سماها بالنظرية الخيلية وهي نظرية مطروحة في رسالة التي نال بها درجة دكتوراه الدولة في اللسانيات من جامعة باريس الرابعة (السربون).

وتمتد مسيرة الأستاذ الحاج صالح الأكاديمية حوالي نصف قرن، تدرج خلالها في الرتب الأكاديمية. من أستاذ محاضر في سنة 1383هـ_1962م إلى رئيس دائرة اللسانيات وقسم اللغة العربية في كلية الآداب في جامعة الجزائر وعميد للكلية بين سنتي 1385هـ- 1388هـ (1965م_1968م) كما عمل مديرا لمعهد العلوم اللسانية و الصوتية، ومديرا لوحدة

الفصل الأول: عبد الرحمان الحاج صالح، النظرية الخيلية الحديثة

البحث في علوم وتكنولوجيا اللسان، وفي سنة 1421م/2000م عين رئيسا للمجتمع الجزائري للغة العربية. إضافة إلى عمله أستاذا وباحثا في جامعة الجزائر، وقد تخرج على يده عدد كبير من الباحثين وطلاب الدراسات العليا¹.

يُعرف عن الأستاذ عبد الرحمان الحاج صالح تعلقه الشديد بما كتبه اللغويين والنحاة الأوائل، وإطلاعه الواسع على أعمال العلماء الغربيين ونظرياتهم. فقرأاته الكثيرة المتواصلة للتراث اللغوي العربي مكنته من اكتشاف عناصر الأصالة ومقوماتها في الدرس اللغوي عند النحاة العرب وخصوصا الأوائل منهم الخليل (ت175هـ)، وسيبويه (ت180هـ)، والأخفش الأوسط (ت215هـ)، وأبي علي الفارسي (ت377هـ)، ابن جني (ت392هـ)، وغيرهم. حيث كانت دراساته لأعمال هؤلاء العلماء غاية في العمق والموضوعية لا يشوبها أي تحيز، وتخلوا من أي حكم جاهز، فكان لا يتعصب للقديم باسم التراث ولا يناصر الغربيين باسم الحداثة².

أنجز أطروحة الدكتوراه بعد عناء عشر سنوات من البحث والتنقيب حول أصالة النحو العربي، واهتدى أُنذاك إلى مشروع الذخيرة اللغوية العربية عن طريق البرمجة الحاسوبية، وكان أول عالم عربي يدعو إلى ذلك المشروع، كما كان أول الداعين إلى تبني المنهج البنيوي وإنشاء جوجل عربي³. (ضعوا علامات الوقف)

وقد تعددت نشاطاته العلمية والثقافية، فترأس اللجنة الدولية والهيئة العليا لمشروع الرصيد، اللغوي بإشراف جامعة الدول العربية، واختير عضوا في مجامع اللغة العربية في دمشق وبغداد وعمان والقاهرة، ورئيسا للجنة الوطنية الجزائرية لإصلاح المنظومة التربوية،

¹ - فائزة مختاري: التعليمية عند عبد الرحمان الحاج صالح، مذكرة مكملة لنيل شهادة الماستر كلية الأدب العربي والفنون، قسم الدراسات اللغوية، تخصص تعليمية اللغة العربية، جامعة عبد الحميد بن باديس، سنة 2017/2016، ص8-9.

² - الشريف بوشحان: الأستاذ عبد الرحمان الحاج صالح وجهوده في ترقية استعمال اللغة العربية، مجلة كلية الآداب والعلوم الإنسانية والاجتماعية، العدد7، الجزائر، جوان2010م، ص1-2.

³ - وردة سخري: الجهود اللسانية عند الدكتور عبد الرحمان الحاج صالح من خلال "بحوث ودراسات في علوم اللسان"، مذكرة لنيل شهادة الماستر كلية اللغة والأدب العربي والفنون، قسم اللغة العربية وآدابها، تخصص علوم اللسان العربي، جامعة باتنة، سنة2015-2016، ص5.

الفصل الأول: عبد الرحمان الحاج صالح، النظرية الخيلية الحديثة

وخبيرا في منظمة الأمم المتحدة للتربية والثقافة والعلوم، وعضوا في المجالس الاستشارية لمكتب تنسيق التعريب بالرباط، المعهد الدولي للغة العربية بالخرطوم ومعهد المخطوطات العربية (المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم) وكان مديرا لمجلة اللسانيات الصادرة في الجزائر، وهو عضو في هيئة التحرير لبعض المجالات الغربية في مجال تخصصه.

كما نشرت له بحوث كثيرة في المجالات المتخصصة العربية والغربية، كما ألف وشارك في تأليف عدة كتب في علوم اللغة العربية واللسانيات العامة منها: معجم علوم اللسان، السماع اللغوي عند العرب ومفهوم الفصاحة، علم اللسان العربي وعلم اللسان العام (بالفرنسية في مجلدين)، النظرية الخيلية الحديثة مفاهيمها الأساسية، ومنطق العرب في علوم اللسان.

منح الأستاذ عبد الرحمان الحاج صالح الجائزة تقديرا لجهوده العلمية المتميزة في تحليله النظرية الخيلية النحوية وعلاقتها بالدراسات اللسانية المعاصرة ودفاعه عن أصالة النحو العربي وإجرائه لمقارنات علمية بين التراث ومختلف النظريات في هذا الموضوع. فضلا عن مشاركته في الدراسات اللسانية بحثا وتعلّما وتقويما، وجهوده البارزة في حركة التغيير¹.

1-2 - إنجازاته العلمية:

قدّم الدكتور عبد الرحمان الحاج صالح إنتاجات علمية جد قيمة موجهة للقارئ العربي وغير العربي، وهي عبارة عن بحوث ودراسات يطبعها الطابع النقدي، بغية المشاركة في الدراسات اللسانية سواء كان ذلك بحثا أو تقويما أو تعلّما، وقد نشرت هذه الإنتاجات في مختلف المجالات العلمية المتخصصة، والبعض منها القي في ندوات علمية في الشرق وحتى الغرب.

(1) يعد صاحب أكثر من مائة بحث ودراسة منشورة بالعربية والفرنسية والإنجليزية، منها:

¹ - فائزة مختاري: التعليمية عند عبد الرحمان الحاج صالح، ص 11.

الفصل الأول: عبد الرحمان الحاج صالح، النظرية الخيلية الحديثة

-المعجم الموحد لمصطلحات اللسانيات بالمشاركة مع مكتب تنسيق التعريب التابع
لأليكسو1992م.

- علم اللسان العربي وعلم اللسان العام (في مجلدين)، الجزائر

- مقالة "لغة" ومقالة "معارف" في دائرة المعارف الإسلامية، الطبعة الجديدة، لندن.

in applied Arabic.،- Arabic linguistics and phonetics

1987.، New- York،- Linguistics and signal processing

- بحوث ودراسات في علوم اللسان في جزأين (عربية، فرنسية، انجليزية) بالجزائر.

- أربع مقالات: الخليل بن أحمد، والأخفش، وابن السراج، والسهيلي، في موسوعة أعلام
العرب (المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم).

(2) وقد قدم الحاج صالح مشروعين يقترح فيهما إعادة صياغة المعجم لدى الطفل العربي
ولدى طفل المغاربي بصفة خاصة وهما:

***الرصيد اللغوي العربي¹** : وهو مشروع تربوي (تعليمي) جماعي، يشتغل على ضبط وتوحيد
المفردات والتراكيب العربية لدى المتعلمين ابتداء بالطور الأساسي إلى الثانوي ومن مزايا
المشروع:

- توحيد لغة الطفل العربي والشباب العربي عامة مع محافظة كل قوم على خصائصه
المعيشية والثقافية.

- زيادة على ذلك فإن المشروع لا يحيد مبادئ التربية السليمة ومقتضيات العملية
التعليمية الحديثة، من ناحية الكم والكيف فإنه يشمل على كل ما يمكن أن يستوعبه المتعلم
في سن معين سواء كان طفلا أو شابا.

¹ صالح بلعيد : مقاربات منهجية ، دار هومة، ط1، بوزريعة ،الجزائر، ص151.

الفصل الأول: عبد الرحمان الحاج صالح ـ النظرية الخيلية الحديثة

* الرصيد الوظيفي المغربي¹: وهو نموذج مصغر عن الرصيد اللغوي العربي يخض منطقة شمال إفريقيا، حيث أنجز بالاشتراك مع كل من تونس والمغرب وموريتانيا يعتني بما يستعمله الطفل المغربي في سنوات الطور الأول ويعمل على حصر الكم المشترك من الألفاظ بين أطفال المغرب العربي وهذا لغاية توحيد لغتهم.

(3) عينه رئيس الجمهورية السيد عبد العزيز بوتفليقة رئيسا للمجمع الجزائري للغة العربية 2000م.

(4) كما شارك الدكتور عبد الرحمان الحاج صالح في مؤتمرات المجمع بالأبحاث وإلقاء محاضرات منها:

- أصول تصحيح القراءة عند مؤلفي كتب القراءات وعلوم القرآن قبل القرن الرابع الهجري (مجلة المجمع ج90).

- الجوانب العلمية المعاصرة لتراث الخليل وسيبويه (مجلة المجمع ج90).

- تأثير الإعلام المسموع في اللغة العربية وكيفية استثماره لصالح العربية (مجلة المجمع ج94).

- تأثير النظريات العلمية اللغوية المتبادلة بين الشرق والغرب :إيجابياته وسلبياته (مجلة المجمع ج96).

- المجمع العربي والاستعمال الحقيقي للغة العربية (مجلة المجمع ج 98)

- حوسبة التراث العربي والإنتاج الفكري العربي في ذخيرة محوسبة واحدة كمشروع قومي (مجلة المجمع ج103)².

¹ المرجع نفسه، ص150

² صوفي يحيى: الدرس اللساني عند عبد الرحمان الحاج صالح، مذكرة مكملة لنيل شهادة الماستر في الآداب واللغة العربية، تخصص لسانيات الخطاب، المركز الجامعي بلحاج بوشعيب_عين تموشنت_سنة 2016م/2017م، ص20-21.

المبحث الثاني: ماهية النظرية الخيلية الحديثة دورها في تطوير الدرس النحوي الحديث.

1 - على المستوى العلمي: (الإجراءات المنهجية):

تمهيد:

قرأ الدكتور عبد الرحمان الحاج صالح التراث النحوي العربي للنحاة العرب القدماء قراءة دقيقة معمقة، ومن جهة أخرى تتبّع ما توصلت إليه أبحاث اللسانيات الغربية، واكتشف السبل العلمية، والرياضية التي ميزت نظرية النحو العربي القديم، فاقتنع بفكرة إعادة إحيائها من جديد، أثر أن يكون منطلقه النحوي الظري، النظرية الخيلية القديمة وابتدع منها النظرية الخيلية الحديثة، وتعتبر هذه النظرية نفسها امتدادا مباشرا لنظرية النحو العربي القديمة (علم العربية)، التي وضعها الخليل بن أحمد الفراهيدي، وسيبويه، ومن جاء بعدهما من العلماء أمثال أبي علي الفارسي، وابن جني وغيرهم¹.

فقد رمى الدكتور الحاج صالح إلى تحقيق الفائدة ككتشافه هذا ولأنه إكتشاف فقد ولع به باب التجديد في النحو. فالنظرية الخيلية الحديثة نافس بها صاحبها ما استجد من نظريات لغوية غربية وعربية، إضافة إلى طموحها في ترسيخ المفاهيم النحوية العربية الأصلية، ومسايرة العصر خاصة.

1-1- التأسيس العلمي الرسمي للنظرية الخيلية الحديثة:

في عام 1979م ناقش الباحث اللغوي الجزائري عبد الرحمان الحاج صالح أطروحة لنيل درجة "دكتوراه الدولة" في علوم اللسان من جامعة السوربون العريقة في العاصمة الفرنسية باريس، كان عنوان الرسالة: (علم اللسان العربي وعلم اللسان العام دراسة تحليلية لنظرية المعرفة العلمية عند الخليل وأتباعه)²، وهو عنوان جذاب وغير مألوف بالنسبة لجمهور

¹ - مبادئ في اللسانيات، خولة طالب الابراهيم، ط1، دار القصة للنشر، الجزائر، 2006، ص 135.

² - التواتي بن تواتي: المدارس اللسانية في العصر الحديث ومناهجها في البحث، دار الوعي للنشر والتوزيع، حي الثانوية رقم 142، الرويبة الجزائر، ص 80.

الفصل الأول: عبد الرحمان الحاج صالح، النظرية الخيلية الحديثة

علماء اللسان في أوروبا والولايات المتحدة الأمريكية، ولقد كانت تلك الرسالة العلمية أول لبنة في التأسيس العلمي للنظرية الخيلية الحديثة داخل الأوساط الأكاديمية الدولية، وكان مفيدا للمتخصصين في علوم اللسان، أنها اختارت أن تطرح موضوع التأسيس المستقل للسانيات العربية طرحا معرفيا استقصائيا تطلب الكثير من الجهد في تمحيص النسب القائمة بين مناهج اللغويين العرب، ومفاهيم ما توصلت اليه اللسانيات الحديثة.

كان كثير من اللغويين قد تفتن بالفعل إلى خصوصية التراث الخيلي وتمكن بعض الذين خبروا مدونات النحو القديمة من تسجيل هذه القناعة، ومن شواهد ذلك إشاراتهم إلى علو كعب الخليل في مهارات التجريد والتصميم، وهو ما يعرف في زماننا بالتفكير الرياضي، كما أن كثير من خبراء التراث العربي اتفقوا على المنزلة الخاصة التي بلغها كتاب سبويه وبعض شروحه المعتمدة. يقول الباحث ميشال زكريا: "وما يشجعنا في نهجنا هذا، هو أن اللغويين الأوائل أمثال الخليل وسبويه وابن جني، على سبيل المثال لا الحصر، قد حللوا اللغة من منطلقات علمية بالإمكان اعتبارها متطورة جدا بالنسبة لعصرهم مما يبين لنا أن المفاهيم الألسنية المتطورة ليست دخيلة على التراث اللغوي العربي"¹، ولم يقف الأمر عند هذا الحد بل ذهب بعض الباحثين المتخصصين في علوم اللسان الحديثة من العرب على التأكيد إلى وجود قناعة عملية عند أكبر اللغويين الغربيين بمركزية التراث العربي الخيلي وأهميته البالغة لتقدم البحث العلمي في هذا الميدان، لكن هذه الأوصاف الحسنة والمواقف المستجدة لم تكلل بالجهد الكافي للبرهنة عليها بواسطة البحث العلمي المنهجي، إلا أن الباحث الجزائري عبد الرحمان الحاج صالح عكف على مدونات التراث النحوي العربي، وبشكل خاص كتاب سبويه، وطوال أربعين سنة وهو يطيل النظر ويدمن التدبر إلى أن تمكن من الإمساك بالخيط الأساسية للنظرية الخيلية القديمة التي اشتملت عليها تلك المدونات²، وبذل جهدا متواصلا لاستخلاص فحوى أصولها المنهجية ومفاهيمها الدقيقة،

¹ - ميشال زكريا: الألسنة التوليدية والتحويلية وقواعد اللغة العربية (الجملة البسيطة)، ط2، المؤسسة الجامعية للدراسات والنشر والتوزيع، بيروت، 140، 1986م، ص5.

² - عبد الرحمان الحاج:، بحوث ودراسات في اللسانيات العربية ج2، موفم للنشر، الجزائر، 2012، ص81.

الفصل الأول: عبد الرحمان الحاج صالح، النظرية الخيلية الحديثة

وكان في الوقت نفسه يقارن بين هذه النظرية وما آل إليه البحث اللغوي بعد ذلك بقرون، فخلص إلى نتيجة مهمة أن هناك مستويين مختلفين من الإنتاج العلمي اللغوي في التراث العربي الواحد، يعبر الأستاذ عبد الرحمن الحاج صالح عن هذه الثنائية قائلاً: هناك تراث وتراث: طالما نادينا إخواننا اللغويين إلى الرجوع إلى التراث العلمي اللغوي الأصيل، ومازلنا إلى يومنا هذا نحاول أن نقنع الناس على ضرورة النظر فيما تركه أولئك العلماء الفطاحل الذين عاشوا في الصدر الأول من الإسلام حتى القرن الرابع هجري، وتفهم ما قالوه وأثبتوه من الحقائق العلمية التي قلما توصل إلى مثلها كل من جاء قبلهم من علماء الهند واليونان، ومن بعدهم كعلماء اللسانيات الحديثة من الغرب"¹.

هذا التمييز الحاسم بين مسلكين مختلفين منهجياً وتقنياً في التراث اللغوي العربي الواحد هو أهم أصل تقوم عليه النظرية الخيلية الحديثة وهو السبب العلمي العميق لانتسابها إلى الخليل بن أحمد وطبقته، يسمى هذا الجزء الأول الأصيل بالتراث اللغوي العلمي ويعرف كما يلي: "هو ما تركه لنا العلماء العرب القدامى من أعمال جليلة انطلقت كما هو معروف من دراسة القرآن للحفاظ على لغته وذلك بطريقة علمية وهو الاستقراء للنص القرآني، واختراع نظام من الإعجام والنقط لتصحيح القراءة، وظهر هذان العملان معاً"². فكل تأليف لغوي كان موضوعه اللغة في ذاتها وكان ملتزماً في تحليله ومنهجه في الوصف والاستنباط بالمادة العلمية المستقراً لا يزيد عليها ما ليست منها ولا ينقص منها ما هو لازم فيها داخل في هذا الجزء من التراث العلمي"³.

ويقول في موضوع آخر عن فكرة التأسيس لهذه النظرية: "وقد حاولنا منذ ما يقرب من ثلاثين سنة أن نحلل ما وصل إلينا من تراث فيها يخص ميدان اللغة وبخاصة ما تركه لنا سيبويه وأتباعه ممن ينتمي إلى المدرسة الخيلية وكل ذلك بالنظر في الوقت نفسه فيما

¹ - عبد الرحمان الحاج صالح: بحوث ودراسات في اللسانيات العربية، ج1، موفم للنشر، الجزائر، 2007م، ص168/ص169.

² - عبد الرحمان الحاج صالح: السماع اللغوي العلمي ومفهوم الفصاحة، ط1، موفم للنشر، الجزائر، 2006، ص7.

³ - عبد الرحمان الحاج صالح: بحوث في اللسانيات العربية: ج2، ص24/ص24/ص26.

الفصل الأول: عبد الرحمان الحاج صالح ـ النظرية الخيلية الحديثة

توصلت إليه اللسانيات الغربية، وكانت النتيجة أن تكون مع مرور الزمان فريق من الباحثين المختصين في علوم اللسان بمعناه الحديث يريد أن يواصل ما ابتدأه الخليل وسيبويه ومن تابعهما، لكن بعد التمحيص لما تركوه من الأقوال والتحليلات أي بعد التحليل النقدي الموضوعي لها".¹

قرأ الدكتور عبد الرحمان الحاج صالح التراث النحوي العربي للنحاة العرب القدماء قراءة دقيقة معمقة، ومن جهة أخرى تتبع ما توصلت إليه أبحاث اللسانيات الغربية، واكتشف السبل العلمية والرياضية التي ميزت نظرية النحو العربي القديم، فافتتحت بفكرة إعادة إحيائها من جديد، أثر أن يكون منطلق النحوي النظري لنظرية الخيلية القديمة، وابتدع النظرية الخيلية الحديثة. وتعتبر هذه النظرية امتدادا مباشرا لنظرية النحو العربي القديمة (علم العربية)، التي وضعها الخليل بن أحمد الفراهيدي، وسيبويه، ومن جاء بعدهما من العلماء كأبي علي الفارسي، وابن جني...

1-2 موقع النظرية الخيلية من النظريات اللغوية الحديثة:

- النظريات اللغوية الحديثة:

نشهد في السنوات الأخيرة بروز عدة نظريات لغوية على الساحة العربية فقد تكاثفت المحاولات الداعية بتجديد النحو وتيسيره، وتعددت المؤلفات وتنوعت المناهج كما تنوعت أيضا المصطلحات كالإحياء والتبسيط والتجديد والتيسير وغيرها²، ويمكن أن نصف هذه المحاولات بشكل عام في مسارين اثنين، مسار ما يعرف بتجديد النحو العربي، ومسار يعرف بإحياء النحو العربي، فقد كان ذلك محفزا في ظهور اتجاه ثالث في التعامل مع الدرس اللغوي، فأى اتجاه تنتمي إليه النظرية الخيلية الحديثة؟.

¹ عبد الرحمان الحاج صالح: بحوث في اللسانيات العربية، ج1، ص208.

² خالد بن عبد الكريم بسندي: محاولات التجديد والتبسيط والتيسير (المصطلح والمنهج: نقد و رؤية)، جامعة الملك سعود، قسم اللغة العربية، مجلة الخطاب الثقافي، ع3، المملكة العربية السعودية-الرياض، خريف 1429 هـ، 2008 م، ص4.

الفصل الأول: عبد الرحمان الحاج صالح، النظرية الخيلية الحديثة

أ- الاتجاه الأول: يدعو إلى هدم ما توصل إليه النحاة الأولون، فهم يرون أن قواعدهم صعبت على المتعلمين مما يسبب توتر لديهم إن كانوا على صواب أو كانوا على خطأ، وهذا ما فعله إبراهيم مصطفى وأحمد عبد الستار الجواري ومهدي المخزومي وشوقي ضيف وسواهم، فظلوا يؤكدون على ضرورة بناء نحو جديد، وترى خولة طالب الإبراهيمي في هذا المجال "أن هذا الاتجاه يتجاهل تماما أو إلى حد ما التراث العربي.... وبعض أصحابه على الرغم من معرفتهم لهذا التراث فإنهم مقتنعون اقتناعا تاما أنه قد تجاوز الزمان أو هو وجهة نظر لا يمكن أن تساوي وجهات النظر اللسانية الغربية"¹، وقد كان من نتائج هذا التعسف والتعصب لهذا الوافد إلغاء للذات العربية المبدعة والتهميش لها والتقليل من قيمتها كما يقول الحاج صالح "أنهم نبذوا في الوقت نفسه النحو والصرف بدعوى أنهما معياريان أو على أنهما بعيدان عن التصور العلمي للغة الذي ظهر في زماننا، ويا ليتهم وقفوا عند هذا الحد فإنهم لم يكتفوا بذلك بل تهاجموا على النحويين المبدعين وتعسفوا في انتقادهم لهم إذ أسقطوا على أقوالهم النظريات الغربية، ولم يحاولوا أن يتفهموها في ذاتها وبدون أن يسلطوا عليها المفاهيم والتصورات التي وجدوها في دراستهم (linguistiques)... وكل ما لم يجده استصغروه وقللوا من قيمته بل حكموا عليه بالبدائية أو التحليل الخاطئ"².

ب- الاتجاه الثاني: دراسة النظرية اللغوية القديمة عن طريق أحد المناهج الغربية الحديثة، وهو مجرد إسقاط المحتوى اللساني الغربي الحديث على المستوى اللساني العربي القديم، يؤدي في الأخير تحميل النص العربي ما لا يتحمله لأن للدرس العربي منطلقه الخاص، ويسير في هذا الاتجاه كل من عبد القادر الفاسي المعري، وداود عبد والطيب البكوش، كما أن أصحاب هذا الاتجاه ممن حظي بالاطلاع على ما ظهر في الغرب من آراء أو نظريات

¹ - ينظر: خولة طالب الإبراهيمي، مبادئ في اللسانيات، دار القصة للنشر، ط2، 2006، ص 142.

² - ينظر: الحاج صالح، بحوث ودراسات في اللسانيات العربية، ج1، ص 282.

الفصل الأول: عبد الرحمان الحاج صالح، النظرية الخيلية الحديثة

جديدة في الظواهر اللغوية والتي تنتمي إلى ما أسموه بال (linguistics) أرادوا أن يطبقوا على العربية هذه النظريات دون نظر سابق وكأنها حقائق مسلمة تنطبق على كل لغة¹.

ج- الإتجاه الثالث: وهو الإتجاه التوفقي الذي جمع بين المناهج اللغوية الحديثة ونظرية النحو العربي وتجد فيه إنجازات عبد القادر المهيري في نظريات ابن جني النحوية، وتأتي النظرية الخيلية الحديثة لعبد الرحمان الحاج صالح ضمن هذا الاتجاه محاولة الجمع بين الأصالة القديمة ممثلة في استحياء أفكار ومفاهيم الخليل وسيبويه، والحدثا ممثلة فيما يتألف وما يتقارب من تلك الأفكار والمفاهيم مكونة بذلك نظرية متماسكة، قديمة في أصولها حديثة في منهجها وتوجيهها العلمي التكنولوجي، لها مفاهيمها العلمية التي تكون كفايتها العلمية ومبادئها الأساسية التي تكون كفايتها المراسية والتطبيقية بصفة عامة وكفايتها التعليمية بصفة خاصة² فهي بذلك ملقطة طرق موفق لأراء ومفاهيم النظرية النحوية القديمة التي أنتجها جيل النحاة الأوائل المبدعين مع مفاهيم لسانية حديثة (بنوية وظيفية وتوليدية وتحولية وتداولية)³.

ومن هنا فإن النظرية الخيلية الحديثة هي نظرية لسانية معاصرة تدعو إلى ضرورة الرجوع إلى التراث العلمي اللغوي الأصل، والنظر فيما تركه العلماء الأوائل المبدعون، وتفهم ما قالوه من الحقائق العلمية لفهم أسرار فقه اللغة العربية وإجراء مقارنة نزيهة بين نظرية النحاة العرب الأولين والنظريات اللسانية الحديثة التي ظهرت في الغرب، مع تحيين الوقائع النحوية وفق النظريات الجبارة التي تعرفها التقنيات المعاصرة.

فالأستاذ عبد الرحمن الحاج صالح كان متفتحاً على المعتقدات والنظريات الفكرية اللغوية المختلفة سواء أكانت قديمة أو حديثة، عربية أو غربية⁴ هذا بشهادة العديد من الباحثين

¹ - المرجع نفسه.

² - يحيى بعبطيش: الكفاية العلمية والتعليمية للنظرية الخيلية الحديثة، مجلة التواصل، عدد 25 مارس 2010م، كلية الآداب واللغات، جامعة منتوري، قسنطينة، ص 77.

³ - يحيى بعبطيش: الكفاية العلمية والتعليمية للنظرية الخيلية الحديثة، ص 95/94.

⁴ - صالح بلعيد: اللغة العربية العلمية، دار هومة، بوزريعة، الجزائر، ط، 2003 م، ص 106.

الفصل الأول: عبد الرحمان الحاج صالح ـ النظرية الخيلية الحديثة

اللغويين الجزائريين والعرب، فهو لو يبقى حبيس الدراسات القديمة، كما أنه لو يبقى أسير الإنجازات الغربية الحديثة، بل يدعو إلى ضرورة الرجوع إلى ما تركه العلماء الأولون كالخليل بن أحمد وسيبويه، والتعمق فيه والنظر إليه نظرة جديدة اعتمادا على ما توصل إليه البحث اللساني الحديث، فهو يرى أن التراث الذي يتصف بالإبداع وبالتالي بالأصالة غير التراث الذي يسوده التقليد* وبالتالي الجمود الفكري¹.

1- 3 النظرية الخيلية الحديثة والنظريات اللسانية الغربية:

حاول عبد الرحمان الحاج صالح إجراء نظرة إسقاطية كلية* وذلك بهدف إثبات أصالة هذه النظرية وتميزها عن غيرها من النظريات الحديثة من جهة ومدى مقدرة هذه النظرية على المنافسة من جهة أخرى، خصوصا إذا علمنا أن هذه النظريات الحديثة صارت ترتبط قيمتها بمدى إمكانية استثمارها الاستثمار المثمر والعلمي في مختلف الميادين (الحوسبة، التعليم، الترجمة)، ودراسة النظريات الغربية ليس معناه السير على الموضة أو مواكبة الجديد لجذته، بل الغرض منه البحث عن العلم الصحيح ونبد غير الصحيح، قديما كان وحديثا، غربيا كان وعربيا، بالمقارنة يمكن معرفة مواطن التفاوت بين مختلف النظريات، والحاج صالح في مقارنته بين هذه النظريات ركز على بيان أوجه الاتفاق وعلى أوجه الاختلاف.

أولا: النظرية البنوية:

البنوية نسبة إلى البنية أو نسيج النص الداخلي ويتحقق هذا بعزلها ودراستها في ذاتها، وتعتمد على المنهج الوصفي، وعلى مراعاة التعاقبات والترتيبات التي من خلالها يميز بين الوحدات المشكلة لذلك النص لكن ما يهمنا هو بيان أوجه الاتفاق وأوجه الاختلاف بينهما وبين النظرية النحوية العربية.

* - يرى الحاج صالح أن التقليد هو اتباع الإنسان لغيره فيما يقول أو يفعل معتقدا الحقيقة فيه من غير نظر وتأمل في الدليل.

1- الحاج صالح: بحوث ودراسات في اللسانيات العربية، ج1، ص 280.

* - الاسقاطية الكلية: معرفة مواطن التوافق دون اغفال التطرق إلى مواطن التخالف.

الفصل الأول: عبد الرحمان الحاج صالح، النظرية الخيلية الحديثة

- أوجه الإتفاق: يرى عبد الرحمان الحاج صالح "أنهما يتفقان في موضوع الدراسة ومنطلقها وفي بعض أوجه النظر التفسيرية، فالموضوع عند كل النحاة والبنويين هو اللغة في حد ذاتها ومن حيث هي أي من حيث كونها أداة للتبليغ أو التعبير عما يكنه الإنسان...

فكلاهما يتناول اللغة بالتحليل إلى أجزائها الكبرى والصغرى، وكلاهما يبحث عن كيفية تركيبها بعضها في بعض¹ كما أنهما يتفقان في المنطق المنهجي لدراسة هذا الموضوع، و هو الإعتماد على المدونة، ويضاف إلى ذلك إتفاقهما في بعض المبادئ التفسيرية التي تراعي الوظيفة الأساسية للغة (التبليغ)، ومن بين هذه المبادئ ما يعرف بمبدأي الإقتصاد والفرق، وعند النحاة الإستخفاف وأمن اللبس، "أما الإقتصاد فهو ميل المتكلم إلى التقليل من الجهود العضلية والذاكرية التي يبذلها في عملية التخاطب، وقد لجأ النحاة أيضا إلى مبدأ الإستخفاف في تفسير ظواهر كثيرة، مثل الحذف والإدغام والإختلاس... أما الفرق فهو ضد ذلك أي ميل المتكلم إلى تبیین أغراضه للمخاطب وتخوفه من أن يلتبس كلامه عليه بكثرة الحذف والاختصار وغير ذلك².

أوجه الإختلاف: أو (الفروقات): حيث ركز عبد الرحمان الحاج صالح على فروقات جوهرية تمثل في مجملها دفاعا عن النظرية النحوية العربية، ومن بين هذه الفروقات التي ركز عليها:

- عدم إمكانية تبني التصور الغربي البنوي المتعلق بمفهوم الوصفية والمعيارية، ذلك أن مفهوم الوصفية عند البنويين يعارض نزعتين في الحقيقة النزعة إلى الحكم على العبارات بأنها صواب أو خطأ لأنها موافقة أو مخالفة لمعيار إجتماعي ما، والنزعة الثانية هي محاولة تعليل الظواهر، ومن ثم فالحكم على عبارة ما، عند البنويين بالخطأ أو الصواب يعد معيارية

¹ - ينظر: الحاج صالح: النحو العربي والبنوية، إختلافهما النظري والمنهجي، ضمن كتاب: بحوث ودراسات في اللسانيات العربية، ج2، ص 24.

² - ينظر الحاج صالح: النحو العربي والبنوية، إختلافهما النظري والمنهجي، ضمن كتاب: بحوث ودراسات العربية، ج2، ص 24.

الفصل الأول: عبد الرحمان الحاج صالح ـ النظرية الخيلية الحديثة

وتحكيمة تنافي العلم¹، وقد يقال أن النحاة العرب بسبب معياريتهم هذه قد حكموا على بعض الكلام العرب بالجد والمقبول والكثير، وحكموا على بعضه الآخر بالضعيف والريء، وهذا ما فيه من الذاتية والتحكم المخالف للعلم، يجيب عبد الرحمن الحاج صالح على هذا الإعتراض موردا أن هذا الحكم الصادر من النحاة ليس حكما ذاتيا بل هو حكم مرجعه إلى كلام العرب من حيث القلة والكثرة ومن حيث الإطار والشذوذ، والدليل على هذا حفظهم للشاذ وتخرجهم من أن يقولوا على العرب ما لم تقله².

- إختلاف النظر إلى اللغة وما ينشأ عنها من إختلاف في الآليات التفسيرية: حيث ركزت البنية الوظيفية الأوربية في تحديد اللغة وأبنيتها على الوظيفة فقط وهي التبليغ والبيان، أما النحاة العرب بالإضافة إلى أنهم لم يغفلوا هذه الوظيفة لو يجعلوها المرجع في كل تفسير يقدمونه، فقد إعتدوها بشكل واسع في علم المعاني وفي تفسير بعض الشواذ، وركزوا على العلاقات.

- تحديد مستويات اللغة: يهدف البنيويون إلى إكتشاف الوحدات التي تتكون منها اللغة خاصة في مستوى الوحدات الصوتية، والوحدات الدالة بتحليل الكلام التحليل التقطعي الإستبدالي، كما أنهم يعتمدون نظام التقابل المحض من أجل التمييز بين عناصر المستوى الواحد، أما نظرة النحاة العرب فقد إختلفت إختلافا كبيرا عن نظرة البنيويين فهم لا يريدون أن يكشفوا عن هوية الجزء وجنسه بل عن مكانته ودوره من المجموعة من أجزاء العبارة التي ينحصر فيها، فتحليلات اللغويين القدامى " جاءت في إطار تحديد نوع العلاقة بين الكلمات الضمنية وسموها علاقة إضافة تارة وعلاقة وصل تارة أخرى، أو علاقة تبعية تارة ثالثة و علاقة جواب تارة أخرى"³.

¹ - المرجع نفسه.

² - المرجع نفسه.

³ - ينظر: تمام حسان، تعليم النحويين النظرية والتطبيق، مج المناهل، ط 1، المغرب، 1967م، ص 117.

الفصل الأول: عبد الرحمان الحاج صالح، النظرية الخيلية الحديثة

- هناك فرق آخر هو عزل النص عن منتجه وعن السياق عند البنويين بخلاف علماء العربية، فقد أعطوا إهتماما كبيرا لدور المتكلم، وتصرفاته وكذلك أحوال السامع وغير ذلك مما له دور في عملية التخاطب¹.

ثانيا - النظرية التوليدية التحويلية:

ما تجدر الإشارة إليه هو أن القواعد النحوية التوليدية تقوم على القدرة على إنتاج الجمل التي يسمعها من قبل وفهمها، حيث توصل تشومسكي إلى أن البنية العميقة تستمد مقبوليتها من البنية السطحية التي تمثل الأداء الكلامي لم تكن بعيدة عن أعلام تراثنا العربي فقد سبق عبد القادر الجرجاني تشومسكي إلى تحديد الفروق الدقيقة بين العميق وغير العميق من عناصر الجمل، حيث فرق بين النظم والترتيب والبناء والتعليق فجعل النظم للمعاني في النفس، وهو البنية العميقة عند تشومسكي أما البناء هو البنية السطحية الحاصلة بعد التركيب بواسطة الكلمات كما أن التعليق هو الجانب الدلالي من هذه الكلمات التي في السياق، فهو يقول: "ليس الغرض بالنظم أن توالى ألفاظها في النطق بل أن تناسقت دلالتها وتلاقت معانيها على الوجه الذي إقتضاه العقل"².

وإذا كانت النظرية التوليدية التحويلية قد قامت على نقد البنيوية، يرى عبد الرحمن الحاج صالح أن بين النحو التوليدي التحويلي والنحو العربي تقاربا كبيرا، ويرجع هذا التقارب في نظره إلى إطلاع زعيم هذه النظرية نعوم تشومسكي على ما أنجز في النظرية النحوية العربية ولكن ليس معنى هذا أن هناك تطابق بين النظريتين النحويتين التوليدية التحويلية والعربية، وإذاً هناك العديد من الفروقات.

¹ - الحاج صالح: بحوث ودراسات في اللسانيات العربية، ج1، ص350.

² - عبد القاهر الجرجاني: دلائل الإعجاز في علم المعاني، تخ: محمد عبده، القاهرة، دط، 1960م، ص 51.

- أوجه الاتفاق:

- التطرق إلى البنية العميقة والبنية السطحية كما سبق عند كل من عبد القاهر الجرجاني وتشومسكي.

- إهتمام تشومسكي بالبنية التركيبية، أي أن تكون الجملة سليمة من حيث تركيبها النحوي بحيث تكون مقبولة من الناحية المعنوية وموافقة لمدلولات تلك اللغة، وهذا موجود عند النحاة القدامى، وهو ما ذهب إليه سيبويه في تصنيفه لكلام بناء على دلالاته حيث جعله أنواعا وهي بما معناه:

- المستقيم الحسن: أتيتك أمس سأتيتك غدا.

- المحال: هو أن تنقض أول كلامك بآخره: أتيتك غدا وسأتيتك أمس.

- المستقيم الكذب: حملت الجبل وشربت ماء البحر ونحوه

- المستقيم القبيح: هو أن تضع اللفظ في غير موضعه نحو: قد زيد رأيت، وكي زيدا يأتيتك، وأشباه ذلك.

- المال الكذب: سوف أشرب ماء البحر أمس.

وقد بين من خلال هذه الأمثلة أنه رغم ورودها في تركيب محدد إلا أنها لا تخدم الناحية المعنوية، لأنها لا توافق مدلولات اللغة، وقد أكد هذا الحاج صالح من خلال نظريته الحديثة ويتجلى ذلك بوضوح في مبدأ الاستقامة والاستحالة، ومفهوم السلامة النحوية والاستحسان ومبدأ الانفصال والابتداء¹، الذي سنتناوله لاحقا.

أوجه الاختلاف:

¹ - نسيمه نابي: مناهج البحث اللغوي عند العرب في ضوء النظريات اللسانية، ص86.

الفصل الأول: عبد الرحمان الحاج صالح، النظرية الخيلية الحديثة

لقد ركز عبد الرحمان الحاج صالح على بيان فرقين أساسيين، الأول متعلق بمنطق التحليل، أما الفرق الآخر فله تعلق بمبدأ إجرائي معتمد بين النظريتين ألا وهو التحويل.

- **منطق التحليل:** يرى الحاج صالح أن التوليديون ينطلقون في تحليلاتهم من الجملة دون تحديد سابق لها مفترضين أنها تتكون من مكونين كبيرين (مركب اسمي، مركب فعلي)، فهم ينطلقون من شيئين بالتحكم الكامل: مفهوم الجملة بدون تحديد، وافتراض انقسامها بدون دليل في البداية وهو تحكم محض، أما منطلق النحاة العرب المتقدمين فله ما يبرره هو "واقع اللفظ وواقع الخطاب نفسه"¹. أي أنهم لا يفترضون شيئاً كما هو الحال مع التوليديين بل ينطلقون من النظر في الكلام الطبيعي أي في الخطابات العادية ما هو أقل ما يمكن أن ينطلق به الكلام المفيد. فيكون ذلك بالنسبة لكلام العرب قطعة صوتية مثل #كتاب#.... وهذه القطعة هي في الوقت نفسه كلام مفيد وهذا يصفونه "ما ينفصل ويبدأ"². ويختبرون هذه القطعة بحملها على قطع أخرى لها منزلتها، أي تتفصل وتبدأ، فعبارات أخرى مثل #بكتاب# و#بالكتاب# و#كتاب كبير# كل واحدة منها يمكن أن تكون كلاماً مفيداً لا يمكن أن يوقف على جزء منها، ثم يرتبون هذه العبارات على أساس تفريعي أي على أنها أصل لبعض، فالمنطق في تحديد المكونات التي يتركب منها الكلام هو الكلام ذاته لا شيء مفترض لا يمكن التدليل على وجوده، إذ من المعلوم أن أقل ما يمكن أن ينطق به في التواصل العادية هو اسم أو فعل له تعلق بمحذوف، لكنه مستقل من حيث النطق، مثلاً (زيد) كجواب لسؤال (من جاء؟) شكل كلاماً مفيداً، وأيضاً يمكن أن يضاف لها زوائد مع بقائها مفردة مثل أداة التعريف وحرف الجر، والتتوين والمضاف إليه، والصفة بالنسبة للاسم، وقدوسين وسوف والتاء بالنسبة للفعل وكل زائدة من هذه الزوائد لا يخرج الاسم أو الفعل عن حد الانفراد ولضبط البنية التجريدية للجملة في العربية نجد أن انطلقوا كذلك من الكلام التواصلية مركزين على أقل ما ينطق به من كلام المفيد مما هو أكثر من اللفظة وذلك مثل (زيد

¹ - الحاج صالح: بحوث ودراسات في اللسانيات العربية، ج1، ص249.

² - سيبويه: الكتاب، تحقيق وشرح: عبد السلام محمد هارون، ج1، الناشر مكتبة الخانجي بالقاهرة، ط3، 1408 هـ -

1988م، ص96.

الفصل الأول: عبد الرحمان الحاج صالح، النظرية الخيلية الحديثة

منطلق)، ثم يختبرون هذا التركيب بزيادة ما يمكن زيادته عليه مع بقاء هذه النواة¹، أو الأصل الذي تتفرع عنه أشياء أخرى وبهذا قد أغفل التوليديون إمكانية الانطلاق في التحليل من اللفظة كونهم ينطلقون من الجملة المفيدة.

- **التحويل:** يرى عبد الرحمان الحاج صالح أن التوليديين لا يهتمون إلا بنوع واحد من التحويلات، وهي التحويلات التقديرية²، التي تؤدي دور المفسر لمختلف التغيرات التي تطرأ على البنية العميقة في الجملة وتظهر على مستوى البنية السطحية (من حذف أو زيادة أو تقديم ...) ومن ثم فالتحويل عند التوليديين وسيلة تفسيرية محصورة بين البنية العميقة والبنية السطحية، ومحصورة في الجملة التي لا تتعدها. أما النحاة العرب فقد كانت نظرتهم مختلفة عن نظرة التوليديين، فهم لا يلجؤون إلى التحويل إلا حدثت مخالفة للأصل، حيث يرجعون الفرع إلى ذلك الأصل أما ما كان على أصله فانه لا حديث فيه عن البنية التقديرية، ولا عن التحويل يقول الحاج صالح: "هناك فرق جدير بالذكر: فقد التزم النحاة برفض التقدير إذا جاء الأصل فلا كلام فيه، وهذا ما بخلاف ما يزعمه أتباع تشومسكي حين عمووا مفهوم التحويل التقديري، وجعلوا لكل لفظ ظاهر بنية عميقة ذات دلالة".³

وبهذا فالنظرية الخيلية الحديثة هي نظرية علمية لسانية تتفرد بمجموعة من المصطلحات والفرضيات، كما أنها قراءة للتراث العربي الأصيل بمنظور حديثي، وأثبتت أن النظرية النحوية العربية نظرية أصيلة ومتميزة، وعرفتنا بهفوات ونقائص المناهج والنظريات الغربية.

1-4 المفاهيم الأساسية للنظرية الخيلية الحديثة:

لقد اعتمد العلماء العرب وزعيمهم في ذلك الخليل، في تحليلهم للظاهرة اللغوية عددا من المفاهيم والمبادئ اللغوية⁴، التي سيكون لها دور عظيم في تفسير العلاقات المعقدة المجردة

¹ - الحاج صالح: بحوث ودراسات في اللسانيات العربية، ج1، ص253.

² - المرجع نفسه: ص212.

³ - الحاج صالح: بحوث ودراسات في اللسانيات العربية، ج1، ص216.

⁴ - الحاج صالح: النظرية الخيلية الحديثة، مفاهيمها الأساسية، ص30.

الفصل الأول: عبد الرحمان الحاج صالح، النظرية الخيلية الحديثة

الكامنة وراء اللغة، ومن ثمة تطوير معلوماتنا حول الظواهر اللغوية، ومن الغريب جدا أن تكون هذه الأعمال التي لا تضاهيها إلا ما أبدعه العلماء الغربي ونفي أحدث أعمالهم مجهولة تماما في كنها وجوهرها عند كثير من الدارسين المعاصرين، ومن أهم المبادئ نذكر:

1-4-1 مفهوم الإستقامة: يقول سيبيويه في أول كتابه: " فمنه (أي الكلام) مستقيم حسن ومحال ومستقيم كذب ومستقيم قبيح وما هو محال كذب"¹.

- المستقيم الحسن: السليم في القياس والإستعمال جميعا.

- المستقيم القبيح: السليم في القياس وغير السليم في الإستعمال.

- المستقيم المحال: سليم في القياس والإستعمال، غير سليم من حيث المعنى².

فواضح من هذا الكلام أن "سيبيويه" يحدد مفهوم السلامة وعلاقتها باللفظ والمعنى من ناحية، والقياس والإستعمال من ناحية أخرى، ومن ثمة جاء التمييز المطلق بين اللفظ والمعنى، ومعنى ذلك أن اللفظ إذ حدد أو فسر بالجوء إلى إعتبارات تخص المعنى فالتحليل هو تحليل معنوي (sémantique)، أما إذا حصل التحديد والتفسير على اللفظ أي إعتبار للمعنى فهو تحليل لفظي نحوي (sémilogico- grammatical)³.

إن التخطيط بين هذين الاعتبارين يعتبر خطأ وتقصيرا، وذلك كالاقتصار على تحديد الفعل بأنه "ما دل على حدث وزمان"، فهذا تحديد على المعنى فهو جيد ولكنه من وجهة المعنى، أما التحديد على اللفظ فهو "ما تدخل عليه زوائد معينة ك(قد والسين ويتصل به الضمير في بعض صيغه)، وقد بنى النحاة أن اللفظ هو الأول لأنه هو المتبادر إلى الذهن

¹ - الحاج صالح: النظرية الخيلية الحديثة، مفاهيمها الأساسية، ص 30.

² - سيبيويه: الكتاب، ج1، ص 26/25.

³ - عبد الرحمان الحاج صالح: النظرية الخيلية الحديثة، مفاهيمها الأساسية، ص 31.

ثم يفهم منه المعنى، ويترتب على ذلك أن الإنطلاق في التحليل يجب من اللفظ في أبسط أحواله وهو الأصل (الذي ليس فيه زيادة أو علامة له بالنسبة إلى ما يبنى عليه)¹.

1-4-2 مفهوم الإنفراد (الإنفصال والابتداء):

يقول الخليل بلسان سيبويه: "إنه لا يكون إسم مظهر من حرف أبدا لأن المظهر يسكت عنده وليست قبله شيء ولا يلحق به شيء"².

وبالفعل كان المنطلق عندهم كل ما ينفصل ويبتدأ وهي صفة الإنفراد ويمكن أن يكون بذلك الأصل لأشياء أخرى تتفرع عليه، ولهذا فيجب أن ينطلق من أول ما ينطلق به مما ينفصل ويبتدأ (ينفرد)، وهو الاسم المظهر بالعربية وكل شيء يتفرع عليه، ولا يمكن لما في داخله أن ينفرد فهو بمنزلته، ولهذا سمى النحاة الأولون هذه النواة بالاسم المفرد "وما بمنزلة الإسم المفرد" وأطلق عليها ابن يعيش والرضي اسم اللفظة (وترجمتها ب lexie)³، واللفظة في اللسانيات الخيلية عمادها الوقف والابتداء، فهي أقل ما ينطلق به مما ينفصل فيسكت عنده ولا يلحق به شيء، أو يبتدئ به فلا يسبقه شيء فيما ينفرد وينطلق، أو ما ينفصل ويبتدئ هو صفة الإنفراد/ ومما تجدر الإشارة إليه أن كل وحدة لغوية قابلة للانفصال عما قبلها أو ما بعدها من الوحدات، بمعنى أن كل وحدة لغوية يمكن الابتداء بها والوقوف عليها حسب موقعها في الكلام، فمن الألفاظ ما ينفصل ويبتدئ مثل: "الرئيس" في نحو قولنا، "جاء الرئيس" و"الرئيس جاء" ومنها ما ينفصل ولا يبتدئ مثل ضمير "تاء الفاعل" و"نا" المضاف إليه في نحو قولنا: "خرجت و"كتابنا" ومنها ما لا يبتدئ ولا ينفصل مثل حرف الجر في نحو قولنا: "في التائي السلامة"⁴.

¹ - التواتي بن تواتي: المدارس اللسانية ومناهجها، ص 95.

² - المرجع نفسه. ص 98.

³ - عبد الرحمان الحاج صالح: المرجع السابق، ص 32.

⁴ - محمد صاري: المفاهيم الأساسية للنظرية الخيلية الحديثة، ص 5.

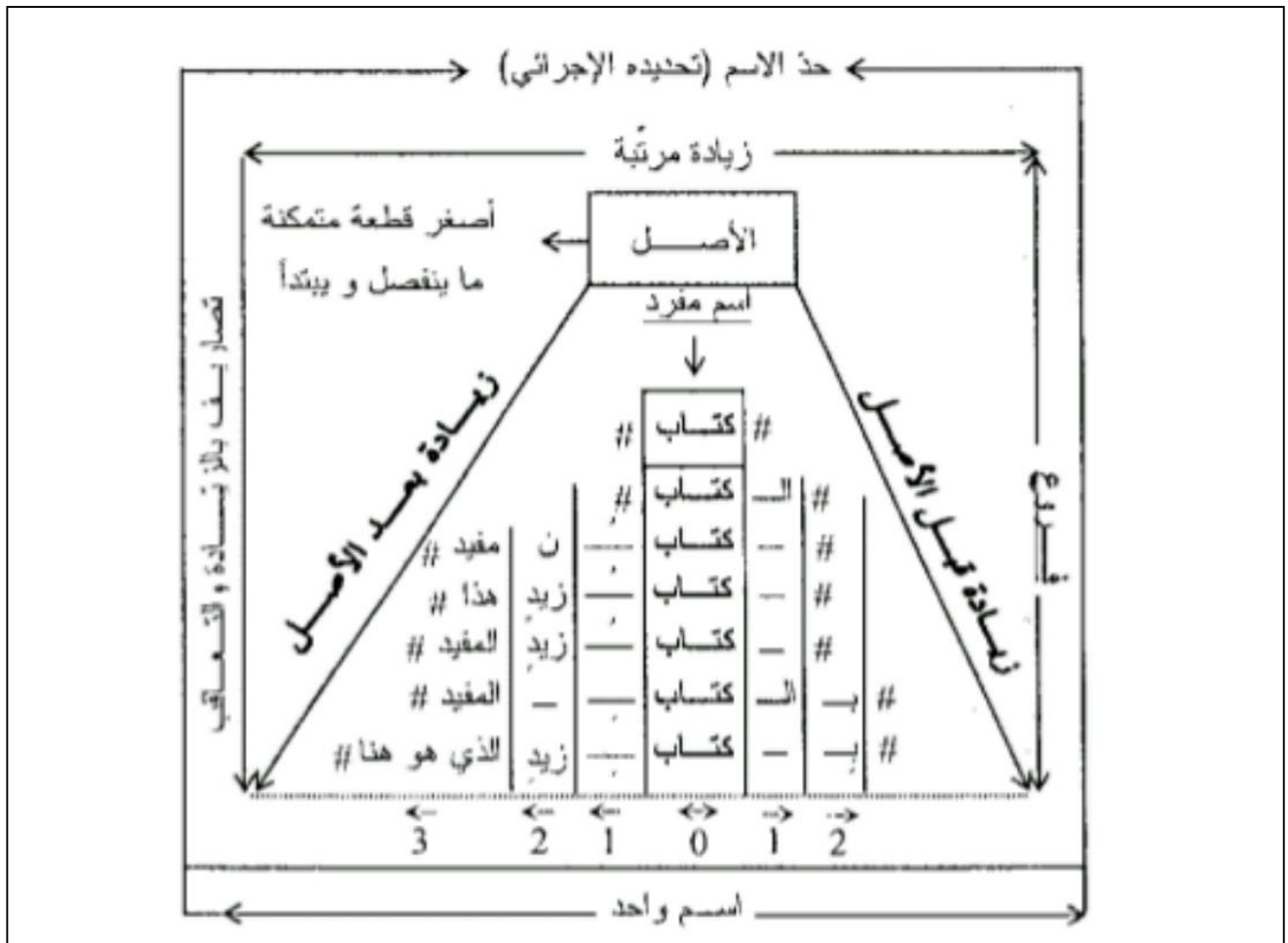
الفصل الأول: عبد الرحمان الحاج صالح، النظرية الخيلية الحديثة

ويحمل النحاة "اللفظة" على غيرها من المثل والنماذج فتفرع إلى لفظات هي نظائر للنواة ولكنها أوسع منها، من خلال تعاقب زيادات قبلية وبعدية عليها دون أن تفقد وحدتها أو تتفرد فيها أجزائها، فلا تخرج عن كونها لفظة (أي قطعة واحدة)، وسمى النحاة هذه القابلية للزيادة يمينا ويسارا "التمكن" ولاحظوا أن لهذا التمكن درجات تترتب كالاتي:

أ- **المتمكن الأمكن**: الذي يحمل معناه بداخله ولا يحتاج إلى غيره، ويتمثل في أسم الجنس المنصرف كرجل وفرس وشجرة.

ب- **المتمكن غير الأمكن**: ويتمثل في الممنوع من الصرف.

ج- غير المتمكن ولا الأمكن ويتمثل في الاسم المبني، وهكذا كما يقول الحاج صالح يمكننا نحن أن نبني انطلاقا من هذه المفاهيم وهذا التصور المثال والحد (modèle) الذي يحدد به الاسم لفظيا ليس إلا:¹



¹ - الحاج صالح: بحوث ودراسات في اللسانيات العربية، ج1، ص 220.

الفصل الأول: عبد الرحمان الحاج صالح، النظرية الخيلية الحديثة

تبين لنا من خلال التحديد الإجرائي السابق للاسم ما يلي:

- أن التحول بالزيادة والتعاقب هو الذي يحدد الوحدات في النظرية الخيلية.
- أن كل الوحدات المحمولة بعضها على بعض بعمليات التحويل هي نظائر للنواة من حيث إنها وحدات تنفرد أولاً ومتفرعة عنها الزيادة ثانياً.
- أن الوحدات المحمولة بعضها على بعض يكون مجموعة ذات بنية تسمى في الاصطلاح الرياضي بالزمرة (structure group)¹، ومن هنا نشير أن العلاج الآلي للنصوص يستلزم مثل هذه الصياغات الرياضية التي تكون على شكل خوارزميات.

1-4-3 مفهوم اللفظة:

تفتقر اللسانيات الغربية إلى مفهوم اللفظة لذا اقترح الحاج صالح أن تسمى (lexie) ولقد عرف "سيبويه" هذه الوحدة وعبر عنها في أماكن عديدة من "الكتاب" بعبارة "كالاسم الواحد" أو "بمنزلة الاسم الواحد"، ومن ذلك مثلاً قوله عندما تعرض لموضوع النعت: "فأما النعت الذي جرى فقولك: مررت برجل ظريف قبل، فصار النعت مجرور، مثل المجرور لأنهما كالاسم الواحد"².

ولقد انطلق النحاة الأوائل في تحليلهم للغة من مستوى اللفظة باعتبارها أصغر وحدة من الكلام مما يمكن أن ينفصل ويبتدئ، وهي أقل ما يمكن أن ينطلق به مما يصلح أن يكون مبنياً على اسم أو فعل، وبناء على هذا المفهوم فإن العبارات التالية: رجل، الرجل، مع الرجل، رجل الغد، رجل قام أبوه أمس، الرجل الذي قام أبوه أمس... كل واحدة منها بمنزلة اسم واحد أي "لفظة"³.

¹ عبد الرحمان الحاج صالح: النظرية الخيلية الحديثة، مفاهيمها الأساسية، ص 34.

² ينظر: سيبويه، الكتاب، ج 1، ص 421-422.

³ ينظر: الحاج صالح، بحوث ودراسات في اللسانيات العربية، ج 1، ص 220-221.

الفصل الأول: عبد الرحمان الحاج صالح ـ النظرية الخيلية الحديثة

وقد ميز النحاة الأوائل بين الكلمة واللفظة، أما الكلمة فهي أدنى عنصر تتركب منه اللفظة، إذ تحدد بالموضع الذي تظهر فيه داخل المثال الواحد، وعلى هذا فالكلمة كاصطلاح نحوي ليست دائما مورفيما أقل ما ينطلق به مما يدل على معنى، بل هي العنصر الدال الذي يمكن أن يحذف من اللفظة دون أي ضرر أو تغير للعبارة، كالحذف لحرف الجر من لفظة "بالرجل" فخروجه لا يسبب تلاشي الاسم، أما العنصر الدال الذي إذا حذف أو استبدل بشيء آخر أدى إلى تلاشي العبارة التي تدخل فيها، كالنون في (نذهب) والتاء في (افتعل) فهذه مورفيمات وليست كلمات لأنها عناصر من مكونات الكلمة في داخله في صيغتها وليس لها الاستقلال النوعي للكلمة¹.

1-4-4 مفهوم الوضع والاستعمال: يرى الحاج صالح أن اللغة وضع واستعمال أي نظام من الأدلة المتواضع عليها واستخدام لهذا النظام، وليست نظاما فقط ينظر فيه الباحث دون أن يفكر في كيفية استخدام المتكلم له كوسيلة تبليغ أولا وكوسيلة اندماج في واقع الحياة ثانيا².

هذه الثنائية قريبة من ثنائية القدرة والأداء في النظرية التوليدية التحويلية حيث يعني الوضع على المستوى الأول، اللسان باعتباره وصفا علميا للنظام القواعدي الذي يتجسد به الكلام أو الخطاب، ويعني الاستعمال على المستوى الآخر، الكيفية العفوية التي يجري بها الناطقون الأصليون لهذا النظام في واقع الخطاب.

وتجدر الإشارة أن الأستاذ عبد الرحمان الحاج صالح نبّه إلى أن تفسير ظواهر الإفادة والتبليغ بالاعتماد على اعتبارات تخص اللفظ، هو اعتبار خاطئ، وقد حذر من الخلط في التحليل بين البنية اللفظية الهيكل البنوي للجملة وصيغة الخطاب التي تتكون من مسند

¹ - ينظر: (المرجع نفسه) ص 220-221.

² - المرجع نفسه ص 90.

الفصل الأول: عبد الرحمان الحاج صالح ـ النظرية الخيلية الحديثة

ومسند إليه¹، وقد أولى الحاج صالح اللفظة أهمية قصوى وقيمة في مجال تحليل النظام اللغوي العربي باعتبارها أصغر وحدة في الخطاب والمستوى المركزي الذي اعتمده النحاة الأوائل في التحليل والتفسير إلى مستويات أخرى أكثر من اللفظة ويتجلى ذلك من خلال الجدول التالي:

المستوى 6	↑	الحديث أو الخطاب
المستوى 5	↑	بنية الكلام أو البنى التركيبية
المستوى 4	↑	اللفظات (ج لفظة)
المستوى 3	↑	الكلم (الكلمات)
المستوى 2	↑	دوال (العناصر الدالة كالصيغة أ المادة)
المستوى 1	↑	الحروف
المستوى 0	↑	الصفات المميزة للأصوات

وبذلك نلاحظ أن اللغة نظام ذو مستويات، والمقصود بالمستوى مجموعة من الوحدات إذا ركبت في بعضها عن طريق الإضافة تعطيها وحدات على مستوى أعلى². وبذلك بنت اللسانيات الخيلية الحديثة تحليلاتها للغة طبقا لهذه المراتب أو المستويات.

1-4-5 مفهوم المثال:

يرى عبد الرحمان الحاج صالح أن مفهوم المثال لا مقابل له في اللسانيات الغربية ولا يعرفه من اللسانيين الغربيين إلا عند Jean Galpin، وهو متخصص في الأفازيا أستاذ بجامعة ران بفرنسا، فقد تقطن إلى أن المريض يفقد القدرة على التعرف وعلى الانتقال مثلا من

¹ - نسيمه نابي: مناهج البحث اللغوي عند العرب في ضوء النظريات اللسانية، جامعة مولود معمري، تيزي وزو، منشورات مخبر الممارسات اللغوية في الجزائر، 2011م، ص88

² - نسيمه نابي: مناهج البحث اللغوي عند العرب في ضوء النظريات اللسانية، ص89.

الفصل الأول: عبد الرحمان الحاج صالح ـ النظرية الخيلية الحديثة

"الكتاب" إلى "بالكتاب" أو "الكتاب المفيد".¹ ولا من اطلع على مآثر العرب عن طريق بعض المستشرقين، فهو مفهوم إجرائي تتحدد به الحدود اللغوية، ليس فقط في الألفاظ، وإنما في كل المستويات، كمستوى الكلمة وهو بناؤها ووزنها لأنه يمثل الهيئة الصورية المجردة للكلمة ومستوى اللفظة.²

فمثال الكلمة هو مجموع الحروف الأصلية والزائدة مع حركاتها وسكناتها كل في موضعه، وهو البناء ووزن الكلمة (مثال الكلمة) فكلمة مثل (ألعاب) أو (أحكام) فإن الهمزة والمد فيها وإن كانتا زائدتين فإنهما مبنيتان (أصليتان)، فليس وحدهما يدلان على الجمع كما قال بعض الغربيون المحدثون لأنهما منعلمان في مفردهما وإنما المجموع المتكون من هذه الزيادة والحروف الأصلية مع حركاتها وسكناتها، كل في موضعه، هو الذي يدل على الجمع وهو المثال (أفعال)³، ويمكن توضيح ذلك في الجدول الآتي:

الكلمة	أ ل ء ا ب
الحروف الأصلية	ل ء ب
الزوائد	أ ا
الحركات ـ السكنات	ه ا
المثال	أفعال

¹ - بشير ابرير: أصالة الخطاب في اللسانيات الخيلية الحديثة، مجلة العلوم الإنسانية، ع7، جامعة محمد خيضر، بسكرة، فيفري 2005 ص4.

² - عبد الرحمان الحاج صالح: بحوث ودراسات في اللسانيات العربية، ج1، ص90.

³ - عبد الرحمان الحاج صالح: بحوث ودراسات في اللسانيات العربية، ج1، ص90.

الفصل الأول: عبد الرحمان الحاج صالح، النظرية الخيلية الحديثة

فهذه نظرة استثنائية للأستاذ الحاج صالح، عكس ما رآه بعض اللسانيين الذين تأثروا باللسانيات الغربية وأرجعوا كل شيء إلى دخول السوابق واللاحق على الأصل، ويراعوا العنصر المهم في الوحدة اللغوية وهو مثال الكلمة أو مثال اللفظة:¹

1-4-6 مفهوم الموضع والعلامة العدمية:

إن المواضع التي تحتلها الكلم هي خانات تتحدد بالتحويلات التفريعية أي الانتقال من لأصل إلى مختلف الفروع التدرجية، وهذه الزيادة هي بنفس التحويل (في هذا المستوى) وعلى الرغم من الاختلاف الموجود، من حيث الطول والقصر بين العبارات التي تظهر بالتحويل التفريعي في داخل المثال المولد لللفظة بإثبات التناسب أو التناظر² بين هذه الوحدات ويتم هذا الإجراء بالتحويل بالزيادة أو العكس "رد الشيء إلى أصله" على حد النحاة، وبهذه العمليات يتحدد موضع كل عنصر في داخل المثال كما سبق أن قلنا (رجل، الرجل، رجل الغد، رجل قام أبوه أمس... إلخ).

إلا أنها لا تعد عبارات متكافئة باصطلاح الرياضيات ولا يخرجها ذلك من كونها لفظة³ ولا بد من الإشارة أن المواضع التي حول النواة قد تكون فارغة لأن الموضع شيء وما يحتوي عليه شيء آخر، ويعبر عن هذا النحاة بأن هذه الزوائد "تدخل وتخرج" وهو ما يتصف به الإدراج الذي يتم بالوصل (simple conaténation) وليس كالإدراج الذي يحصل "بالبناء (structurante Intégration) فالوصل يحصل في داخل اللفظة أما البناء فهو يحدث في داخل الكلمة⁴ ثم إن خلو الموضع من العنصر له ما يشبهه وهو "الخلو من العلامة" وهو ما يسميه الحاج صالح بالعلامة العدمية (expression zéro)، وهي التي تختفي في مقابلتها الموضع الظاهر في موضع آخر، وذلك كجميع العلامات التي تميز الفروع عن أصولها،

¹ - المرجع نفسه. 91.

² - عبد الرحمان الحاج صالح: النظرية الخيلية الحديثة مفاهيمها الأساسية، ص 35.

³ - محمد صاري: المفاهيم الأساسية للنظرية الخيلية الحديثة، ص 9-04-15: www.walmojma3.bolgpot.com

2020- 16 :00h

⁴ - الحاج صالح: النظرية الخيلية الحديثة مفاهيمها الأساسية، ص 35-36.

الفصل الأول: عبد الرحمان الحاج صالح، النظرية الخيلية الحديثة

فعلاقة التذكير العدمية تقابلها علامة ظاهرة في المؤنث (عالم - عالمة) وعلامة المفرد العدمية تقابلها علامة ظاهرة في التثنية والجمع، وعلامة الابتداء العدمية (التجرد من العوامل) تقابلها علامات لفظية ظاهرة، وتنطبق العلامة العدمية أيضا على التقابل بين الحروف الصوتية، كعدم غنة الباء في مقابل غنة الميم وكلاهما له مخرج واحد¹.

وبذلك فإن مفهوم الموضع لا يوجد مثله في اللسانيات الغربية إطلاقا، وهو أعظم فارق يفترق فيه النحو العربي عن اللسانيات الغربية الحديثة.

1-4-7 مفهوم القياس ومفهوم الحركة:

القياس هو حمل الشيء على شيء لجامع بينهما، أي حمل الكلم بعضها على بعض إذا كانت تنتمي إلى جنس واحد وهو الذي يسمى في المنطق الرياضي النظير على النظير (béjection)، وبذلك تبرز البنية التي تجمع كل الكلمات المحمولة بعضها على بعض.

ويحصل القياس في النحو العربي بناء على العملية المنطقية الرياضية التي سماها الأستاذ الحاج صالح تفريعا من الأصل على مثال سابق حيث يقول: "والذي يجهله معاصروننا هو المثال أي الصيغة التي تعود الناس على العثور عليها في مستوى الكلم فقط له أيضا نظير في مستوى التراكيب، فقط حملوا الجمل بعضها على بعض فاكتشفوا أن كل الجمل العربية تتكون من عنصر يتحكم في جميع العناصر الأخرى فسموه العامل وأن له معمولين أساسيين، ولا يجوز أبدا أن يتقدم معمول الأول الذي لا يستغنى عنه عامله..."².

¹ - عبد الرحمان الحاج صالح: المرجع نفسه، ص 36.

² - بشير إبرير: أصالة الخطاب في اللسانيات الخيلية الحديثة، ص 5.

2- سليمة قسبية: النظرية الخيلية الحديثة للدكتور عبد الرحمان الحاج صالح - جذورها التاريخية وتطبيقاتها اللسانية - مذكرة مكملة لنيل شهادة الماستر في اللغة والأدب العربي، تخصص لسانيات عامة، جامعة محمد بوضياف، المسيلة، سنة 2016م / 2017م ص 70

الفصل الأول: عبد الرحمان الحاج صالح النظرية الخيلية الحديثة

أما مفهوم الحركة فهو مفهوم غامض في أذهان كثير من المستشرقين واللغويين العرب الذين لم يتجردوا بعد من التصورات التي ورثها الغربيون عن الحضارة اليونانية. ووجه الغموض في هذا المفهوم هو عدم تمييز هؤلاء بين الحركة كصوت مسموع (أي مصوت *voyelle*) لا يقوم مقام الحرف ولكنه من جنسه، ولذلك سميت حروفا صغيرة، والحركة التي تمكن من إخراج الحرف ووصله بغيره والخروج منه إلى حرف آخر، وهو المفهوم الذي يقصده القدماء، كما سبق الإشارة إليه في الجوانب العلمية المعاصرة لتراث الخليل وسيبويه¹.

1-4-8 مفهوم الأصل والفرع:

مما لا شك فيه أن المفهوم الذي يبنني عليه ليس النحو العربي فحسب بل علوم العربية كلها هو مفهوم الأصل والفرع، وقد جعل "الخليل وسيبويه" النظام اللغوي كله أصولا وفروعا والفرع هو الأصل مع الزيادة، أي مع شيء من التحويل ويحصل ذلك بتفريع بعض العبارات عن عبارات أخرى تعتبر أبسط منها وبالتالي أصولها، ويبين ذلك النحاة العرب باللجوء إلى منهج علمي هو مما يسمونه حمل الشيء على الشيء أو إجراءاته عليه بغية اكتشاف الجامع الذي يجمعها وهو البنية التي تجمع بين الأنواع الكثيرة من الجمل كما توضحها المتتاليات التي أوردها سيبويه في كتابه²:

- مررت برجل راكب وذهب.

- مررت برجل راكب فذهب.

- مررت برجل راكب ثم ذهب... إلخ.

وينطلقون في ذلك من أبسط الجمل وهي التي تتكون من عنصرين "زيد منطلق" فيحملون عليها جملا أخرى تكون فيها زيادة بالنسبة إلى الجملة البسيطة، بحيث تظهر بذلك كيفية

² - سيبويه: الكتاب، ج1، ص 230-299.

الفصل الأول: عبد الرحمان الحاج صالح، النظرية الخيلية الحديثة

تحول النواة بالزوائد 1. فالمذكر مثلاً أصل والمؤنث فرع والمفرد أصل والمثنى والجمع فرع عليه... والأصل عند النحاة هو ما يبنى عليه ولم يبن على غيره، ولا يحتاج إلى علامة لتمييز بها عن فروعه فله العلامة العدمية 2.

فالنحو العربي هو مجموع المثل والقواعد التي يمكن أن تفرع بها وعليها جميع الإمكانيات التعبيرية الخاصة بالموضع العربي

1-4-9 مفهوم العامل:

يرى الأستاذ الحاج صالح أن المستوى التركيبي للجماعة هو المستوى الذي يظهر في وحدات خاصة به أكثر تجريداً وهي: العامل والمعمول الأول والمعمول الثاني والمخصص، وليست ناتجة عن تركيب اللفظة بلفظة أخرى، ويثبت هذا المستوى انطلاقاً من العمليات الجملية أو الإجرائية، فيحمل أقل الكلام وتحويله بالزيادة مع إبقاء النواة فيلحظ أن الزوائد على اليمين تغير اللفظ والمعنى، وتؤثر في آخر الكلم (الإعراب)، ويتحصل على مثال تحويلي 3 وذلك مثل: 4

¹ - عبد الرحمان الحاج صالح: النظرية الخيلية الحديثة مفاهيمها الأساسية، ص 107.

² - محمد صاري: المفاهيم الأساسية للنظرية الخيلية الحديثة، ص 10.

³ - عبد الحميد محمد السيد: نظرية العامل في النحو العربي ودراسة التراكييب، م 18، ع (3-4) جامعة دمشق، 2002 م، ص 42.

⁴ - عبده الراجحي: النحو العربي والدرس الحديث، دار النهضة العربية، بيروت، 1979 م، ص 147.

○	زيد	قالم	
إن	زيدا	قالم	هنا
كان	زيد	قالما	أمس
حسبت	زيدا	قالما	غلطا
أعلمت عمرا	زيدا	قالما	حال
أكرم	زيد	عمرا	إكراما
أكرم	ت	عمرا	كثيرا
العامل	للمعمول 1	للمعمول 2	مخصص

نواة التركيب
الزوائد على النواة

الأصل

نحويلات
بعدم الزيادة

نحويلات
بعدم الأصل

ملاحظات: استنتج الأستاذ الحاج صالح من خلال الجدول ما يلي:

1/ أن الأصل يتحدد بعدم الزيادة عليه عامة، فموضع الزيادة على الأصل فارغ ويشار إلى ذلك بالعلامة الرياضية (□)، وهذا ما يقصد به سيبويه في قوله: "وأعلم أن الاسم أول أحواله الابتداء، وإنما يدخل الناصب والرافع سوى الابتداء والجار على المبتدأ، ألا ترى أن ما كان مبتدأ قد تدخل عليه هذه الأشياء حتى يكون غير المبتدأ...."¹.

¹ - سيبويه: الكتاب، ج1، ص 24/23.

الفصل الأول: عبد الرحمان الحاج صالح ـ النظرية الخيلية الحديثة

2/ أن العامل هو الذي يتحكم ويؤثر في التركيب الكلامي، فهو المحور الذي يبنى عليه، وقد يكون مساويا للصفر وهذا الذي يسميه القدامى بالابتداء فزيادة على الوظيفة المأنوسة للعامل بأنه يعمل في المعمول الأول والمعمول الثاني لفظا ومعنى. ويعني أنه سبب بناء الكلام فلا كلام مفيد بدون بنية يكون أساسها العامل.

3/ يمكن أن يشار إلى هذه الوحدات المجردة التي تبنى عليها أبنية الكلام بهذه الصيغة: 1(ع ← م1) م2 خ

ع = العامل، م1 = المعمول الأول، م2 = المعمول الثاني، خ = المخصص، (م1 ← م2) هو زوج مرتب يشير إلى م1 لا يمكن أن يتقدم أبدا على ع.

4/ المخصص هو زيادة على المجموعة النووية: عامل، معومل1، معومل2، وليس زيادة على الأصل الذي هو (زيد قائم)

5- لكل تحويل أو تفريغ عملية تعتبر نظير له، مثلما رأينا في اللفظة يمكن أن ترد كل وحدة في هذا المثال المولد إلى ما كانت عليه فيما سبقها.¹

هذه جل المفاهيم والتصورات الأصلية التي تميزت بها هذه النظرية، والملاحظ أن هذه المفاهيم والمبادئ قد أكسبت النظرية الخيلية الحديثة كفاية علمية حيث توضحت فيها الرؤية، وتحدد فيها الهدف، وتبينت خصوصية النظر، وأصالة المفاهيم المعتمدة.

في الأخير نتوصل إلى أن اللسانيات الخيلية الحديثة تعد نظرية لسانية عربية جديدة لها أسسها المعرفية ومفاهيمها الأساسية، إجراءاتها في التحليل وأهدافها العامة ومجالات تطبيقها ونتائجها، كما تدعو أيضا إلى بناء مناهج التعليم على مفاهيم الفكر الخيلي.

¹ - النظرية الخيلية الحديثة، مفاهيمها الأساسية كرسات المركز، سلسلة يصدرها مركز البحث العلمي والتقني لتطوير اللغة العربية، ع2007، م4، ص39.

لقد طرح سؤال على الأستاذ الحاج صالح عن ضعف اللغة العربية في مؤسسات التعليم في مختلف الأسلاك الذي اعتبر وضع ينذر بالكارثة فكانت إجابته أن ضعف المستوى في اللغة العربية لا تختص به العربية بل هو يعم عندنا في الجزائر كل اللغات وحتى المستوى العلمي، كما أن ضعف تعليم اللغة العربية أضعف للمستوى الضعيف لا للمعلم وحده بل حتى للأطر التي حوله وفوقه وهذه الإشكالية تعم جميع البلدان العربية¹.

كما سئل أيضا عن التحديات التي تواجه اللغة العربية في سباق دولي عولمي غير مسبوق ينذر بالابتلاء والابتلاع فكان رده ليست اللغة العربية وحدها المهتدة بالانزواء والزوال بل كل اللغات التي لا يستطيع أن ينافس أصحابها الذين يمتازون بالتفوق الكامل في الاقتصاد والصناعة والعلوم التكنولوجية...².

"لقد كتب الباحث عدة مقالات في هذا المجال وفيها ينتقد منهجية تلقين الدروس ويقدم البدائل النوعية التي ترقى بالدرس لأن يكون محبوبا ومفهوما، فنراه يكتب في الأسس العلمية واللغوية لبناء مناهج اللغة العربية في التعليم ما قبل الجامعي، وفي الأسس العلمية لتطوير تدريس اللغة العربية... ويؤكد أهمية مادة اللغة العربية ومناهج تعليمها والمشافهة والانغماس اللغوي والاهتمام بالمتكلم وحال الخطاب وباحتياجات المتعلم والانتباه إلى ملكة التبليغ، وهذا ما جعله من تأسيسه لمعهد اللسانيات ويؤسس فرق بحث في مجال الديدكتيك"³.

من خلال ما سبق نرى بأنه ليست اللغة العربية فقط المهتدة بالزوال و الاندثار بل كل لغات العالم وهذا راجع إلى المعلم و كل ما يحيط به حيث قام عبد الرحمان الحاج صالح باقتراح حلول وبدائل لتطوير تدريس لغات العالم والعربية خاصة.

¹ ينظر حافظ إسماعيلي علوي ووليد أحمد لعناتي: أسئلة اللغة أسئلة اللسانيات، الدار العربية للعلوم، بيروت، لبنان، ط1، 1430هـ/2009م، ص94.

² حافظ إسماعيلي علوي ووليد أحمد لعناتي: المرجع نفسه، ص87.

³ صالح بلعيد: مقاربات منهجية، دار هومة، د ط، بوزريعة، الجزائر، 2004، ص151-152.

2-1 واقع تعليم اللغة العربية بصفة عامة:

للأستاذ عبد الرحمان الحاج صالح مواقف وآراء جادة في نقد واقع تدريس اللغة العربية في جميع مراحل التعليم، و يؤكد أن تطور هذا التدريس ومواجهة هذه المشكلات وحلها لا يتم إلا بالاعتماد على بحوث علمية وميدانية لتبيين مواطن الضعف الذي أصاب مناهج اللغة العربية، من أجل الوصول إلى حلول مناسبة.

ويرى الأستاذ أن حقيقة المشكلة لا تتطلب دراسات ميدانية لإدراك ضعف الملكة اللغوية لدى الطلاب الجامعيين، فالحالة شاخصة للعيان، ويربط هذه الظاهرة بمجموعة ظواهر اجتماعية وثقافية يعيشها المواطن العربي، فالمادة اللغوية التي تقدم في المدارس للطفل، وما يلتقطه من وسائل الإعلام ودور السينما والحياة اليومية بما فيها العامية واللغات الأجنبية، كلها أحداث لا تتفصل عن تعليمية اللغة¹.

ويقرر الأستاذ أنه من الخطأ أن نضل في إتباع أسلوب الوعظ في ميدان اللغة، أي أن ندعو الناس إلى انتهاج سبل الصواب وترك الخطأ بقوله "إن الوعظ في ميدان اللغة يكاد لا ينفع إذ لم يساعده العمل على تغيير الوضع التعليمي تغييرا جذريا"². انطلاقا من السؤال الآتي ماذا يجب أن نعلمه من اللغة؟، وكيف يجب أن نعلمه؟ يحاول الأستاذ الإجابة عن هذين السؤالين، ويرى أنه يقتضي التطرق إلى الأجوبة الثلاثة التالية والكشف عليها ثم النظر فيها:³

-النظر في محتوى اللغة التي تقدم للمتعلم

-النظر في محتوى الطريقة أو الطرق التي تستعمل لتبليغ هذا المحتوى

¹ عبد الرحمان الحاج صالح بحوث ودراسات في علوم اللسانيات العربية ، ج1 ص159-160.

² المرجع نفسه، ص158

³ عبد الرحمان الحاج صالح: مجلة اللسانيات، أثر اللسانيات في النهوض بمستوى مدرسي اللغة العربية، ع4، جامعة الجزائر، الأبيار، الجزائر، 1974/1973، ص42.

الفصل الأول: عبد الرحمان الحاج صالح ـ النظرية الخيلية الحديثة

- النظر في تأدية المدرس لهذه الطرق وكيفية تطبيقه لها.

ويرى أن البحوث الميدانية، قد أظهرت مجموعة من النقائص والعيوب الخطيرة، من خلال دراسة إحصائية التي قام بها بعض الفرق من العالم العربي لكل ما يوجد في الكتب المدرسية وكل ما يقدم من مادة لغوية وما يتعلمه هذا الشاب من خلال كتب مملوءة في نظره بالأخطاء وتتمحور هذه النقائص فيما يلي:

- غزارة المادة اللغوية فيما لا يحتاج إليه المتعلم كالألفاظ الغربية العميقة

- عدم استجابة هذه المادة لما تتطلبه الحياة اليومية المعاصرة.

فهو لا يهتم اللغة بقدر اتهامه للمربين واستعمالهم لها وفي وضعهم للكتب المدرسية ، وذلك بنعتهم بأهل الكسل والضعف¹.

ويرى عبد القادر الفاسي الفهري أن وضع اللغة العربية في التعليم راجع إلى السياسات اللغوية للدولة التي ترجع إلى ضغوطات بعض القوى الأجنبية والمصطلحات التجارية الأجنبية وبالتالي فضعف اللغة باختصار يرجع بالأساس إلى ضعف النخبة السياسية والثقافة العلمية².

- تحديد أطراف المشكلة: يرى الأستاذ الحاج صالح أن الحالة التي آلت إليها اللغة العربية راجعة لعدة عوامل مختلفة وما دامت القضية تعليمية بدرجة أولى - فإن هناك عوامل تخص جميع الأركان المشكلة للعملية التعليمية ومن هذه المشكلات وأهمها على الإطلاق:

¹ عبد الرحمان الحاج صالح، بحوث ودراسات في اللسانيات العربية، ج1، ص160.

² حافظ إسماعيلي علوي ووليد أحمد العناتي، أسئلة اللغة، أسئلة اللسانيات، ص101.

- انزواء العربية في مناهجها التربوية عن الميادين النابضة بالحياة كالتخاطب اليومي واقتصارها على الجانب الأدبي (الفني) وبالتالي تصير لغة أدبية تقريرية لا تخاطب ومشافهة، دون دخولها غمار التطورات العلمية الفاصلة في مجال التكنولوجيا وغيرها.

- اللغة العربية بين اللحن الخفي واللحن الجلي ذلك أن الأخطاء اللغوية في الحديث الشفاهي أو التحريري لا تحصى في زماننا هذا.

- الاستعمار الأوروبي ودوره في تجهيل الجماهير العربية¹.

- دراسة القواعد لنفسها ودراسة الأدب مفصول عن اللغة سبب خطير في تدهور التدريس.

ويدعم الأستاذ لشرح هذه النقطة بقول ابن خلدون بأن "ملكة هذا اللسان غير صناعة العربية" ²، ذلك أن الملكة عنده هي المهارة المكتسبة من استعمال اللغة وهي غير علم النحو ونجده هنا يوافق أبا فتح ابن جني وعبد القادر الجرجاني، في أن معرفة المتكلم للغة التي ينطق بها هي معرفة عملية غير نظرية، أما علم النحو كعلم قائم بذاته فهو نتيجة لأعمال الفكر في بنية اللغة و أوضاعها³.

فمن خلالها يستنتج الأستاذ أن المتكلم و إن كان لا يعرف النحو إلا أن معرفته له كمتكلم أي كفاعل معلم للكلام هي من نوع المهارات لا من نوع المعرفة العلمية، وبالتالي فلا بد من إيجاد الوسائل التعليمية المناسبة لإكساب المتعلم هذه المهارة، أما إكسابه معرفة نظرية فهذا يأتي بعد مرحلة اكتساب الملكة الأساسية.

¹ عبد الرحمان الحاج صالح: المرجع السابق، ص160.

² عبد الرحمان الحاج صالح: المرجع نفسه، ص161.

³ عبد الرحمان الحاج صالح، بحوث ودراسات في اللسانيات العربية، ج1، ص166.

ب) ما يخص المادة اللغوية:

قام الأستاذ وفريق من جامعة الجزائر على عملية استطلاع ميداني شامل لهذا العنصر الهام في المنظومة التعليمية وأظهر عيوباً ونقائص خطيرة تتمثل في سلبيتين هما: غزارة المادة اللغوية والألفاظ الغريبة العميقة يقول: "إن إطلاعنا على الحصيلة من المفردات التي تقدم للطفل في المدارس الابتدائية أظهرت -معشر اللسانيين في المغرب العربي- عيوباً ونقائص في هذه الحصيلة لا يكاد يتصورها المربي فمن حيث الكم، تقدم للطفل في الغالب كمية كبيرة جداً من العناصر اللغوية التي لا يتمكن بحال من الأحوال أن يأتي عليها جميعاً. ولذلك تصيبه ما نسميه بالتخمة اللغوية"¹.

والحاصل من معادلة الغزارة والخصاصة "أن المادة اللغوية المقدمة لا تستجيب لحاجات الطفل التبليغية وخاصة إذا تعلق الأمر بالتعبير عن المفاهيم الحضارية المستحدثة في عصرنا الحاضر كالكثير من أسماء الملابس وأجزائها والمرافق وغيرها"².

ج) ما يخص المعلم:

لا ريب أن اكتساب اللغة العربية في مدارسنا للمتعلم يقوم على تلقين المعارف النظرية المرتكزة على السلامة اللغوية وجمال التعبير وإن يعرف هذا التلقين شيء من التقصير فسينجم عنه إخلال كبير بحقيقة الاستعمال الفعلي للغة العربية"³.

فمن خلال هذا ينبه الأستاذ إلى ضرورة إلمام مدرس اللغة اليوم ما أثبتته العلم في عصرنا الحاضر من معلومات مفيدة ومناهج ناجحة في التحليل اللغوي (ويقصد مجال اللسانيات) فالمعلم أولى بالعلم النظري لا التلميذ قصد أن يكون لديه تصور صحيح للمادة

¹ عبد الرحمان الحاج صالح ، أثر اللسانيات في النهوض بمستوى مدرسي اللغة العربية، ص 46

² الشريف بوشحان، "الأستاذ عبد الرحمان الحاج صالح وجهوده العلمية في ترقية اللغة العربية"، مذكرة مكملة لنيل شهادة الماستري في الآداب واللغة العربية، تخصص علوم اللسان العربي، جامعة محمد خيضر، بسكرة، الجزائر 2010م، ص 32.

³ المرجع نفسه ص 32.

التي يدرسها ¹. "فأنى لمعلم تغيب عنه أدنى مقومات عمله أن يفتى وكيف لفاقد الشيء أن يعطيك" ².

ويرى أن كثير من معلمي اللغة العربية في زماننا يحكمون على كثير من المفردات والتراكيب الفصيحة بالخطأ لمجرد أنها موجودة في العامية، وهم في الواقع يجهلون حقيقة التخاطب اليومي، وهو المستوى العفوي الذي أجازته العرب من تسهيل الهمزة وإدغام الكثير من الحروف وإخفاء الحركات واختلاسها وتسكين بعض المتحركات وحذف ما يستغنى في حالة الخطاب (المرئي)، وتجاهل الناس هذا المستوى المستخف من التعبير العفوي لشدة غيرتهم على الصحة اللغوية، حتى أدى ذلك اللحن وذلك مثل الوقف فإن الطفل العربي لا يعرف أن النطق بالحركة والتنوين في الكلمة المسكوت عليها هو شيء غريب في العربية، وذلك لأن الوقف من قبيل المشافهة وهو حذف للإعراب والتنوين فكأنه مسّ بالعربية التي تتمايز عن العامية بالإعراب والتنوين.

حاولنا شمل أهم وجهات نظر الأستاذ في نقد الواقع اللغوي العربي في ميدان الديدائكتيك وعلى جميع مستوياته وذلك لإيجاد الحلول المناسبة لكل مشكلات التعليم لأن الأستاذ لم يكتف بالنقد وإنما راح يقدم توجيهات وإصلاحات استخلصها بعد جهد البحث.

2-2 استثمار النظرية الخيلية في تعلم النحو:

لقد قام الأستاذ عبد الرحمان الحاج صالح بمعالجة قضية مهمة في النحو العربي، وهي صعوبته على المتعلمين، وما انعكست عليه من نتائج سلبية، ظهرت في المستوى المتدني لتحصيل المتعلمين في ميدان النحو العربي.

ومن خلال هذا الوضع ولد أراء قيمة في تعليمية اللغة بصفة عامة، وما يخص النحو العربي وصعوبة تعلمه بصفة خاصة، فاختلفت وجهات النظر في هذه المشكلة، إلا أن

¹ عبد الرحمان الحاج صالح: المرجع السابق، ص 25-41.

² صالح بلعيد: مقالات لغوية، دار هومة، بوزريعة الجزائر، 2004، ص 167

الفصل الأول: عبد الرحمان الحاج صالح، النظرية الخيلية الحديثة

أستاذنا عبد الرحمان الحاج صالح قد رآها من وجهة نظر تربوية، حيث يقول: "ونحن لا ننتهم اللغة في ذاتها إنما الذي نستضعفه هو كيفية استعمال المربين لها"¹ هو يوجه الاتهام إلى المربين وسوء استعمالهم للغة.

يقول إبراهيم مصطفى: "رأيت عارضة واحدة لا يكاد يختص بها معهد دون معهد، وتمتاز بها دراسة عن دراسة هي التبرم بالنحو، والضجر بقواعده، وضيق الصدر بتحصيله"² وقال أحمد عبد الستار الجوّاري: "ما زال نحو العربية عند أهلها عسيرا غير يسير، وعد غير ممهد، منحرفا إلى غير قصده، لا يخلو من تعقيد، ولا من انحراف، وما زال هذا النحو مثار الشكوى من المعلمين على سواء"³.

والنحو اعتبر مثار شكوى من قبل كثير من النحاة المجددين، لما رأوا من صعوبة تعلمه، وذلك لقدم هذه المادة وتعقيدها، وعدم مناسبتها لقدرات المتعلم، وقد اختلفت الآراء في ذلك بين من يطالب بتجديدها وآخر يطالب بتخفيفها وإعادة صياغتها وفريق ثالث يريد الحفاظ عليها كما هي⁴.

لكن الأستاذ عبد الرحمان الحاج صالح يرى ذلك، ويفضل أن يكون الاعتماد على كتب التراث وحدها وطالب بالرجوع إلى كتابات الفضائل الدين عاشوا في الصدر الأول من الإسلام حتى القرن الرابع الهجري وتفهم ما قالوه وأثبتوه من حقائق علمية، وذلك أنهم عاشوا في زمان الفصاحة اللغوية العفوية، وشافوها فصحاء العرب، وقاموا بالتحريات الميدانية الواسعة لاستنباط القوانين النحوية والصرفية والبلاغية.

وانتقد الأستاذ كتابات الذين جاؤوا بعدهم، ووصفهم بالذين سببوا سبات الفكر النحوي العربي، وأضاف إليهم النحاة المحدثين وما عرف عندهم من محافظتهم على تقليد هؤلاء المتأخرين وتقليد ما جاءت به النظريات اللغوية الغربية الحديثة⁵.

لم يكن الأستاذ ناقل أمين لأقوال النحاة الأوائل، إذ كانت نظريته اكتشاف على اكتشاف، ورؤية زواج بين الأفكار العربية الأصيلة والتطورات العلمية الحديثة.

¹ بحوث ودراسات في اللسانيات، ج2، ص159-ص160

² إبراهيم مصطفى: إحياء النحو، دار الأفق العربية، 2003.

³ أحمد عبد الستار الجوّاري: نحو التسيير (دراسة ونقد منهجي)، مطبعة المجمع العلمي العراقي، 1984م، ص9.

⁴ إسماعيل محمد عمايرة: تطبيقات في المناهج اللغوية، دار وائل، ط1، 2000م، ص268.

⁵ عبد الرحمان الحاج صالح: بحوث ودراسات في اللسانيات، ج1، ص168-ص170.

الفصل الثاني:دراسة وتحليل

المصطلحات النحوية عند عبد الرحمان

الحاج صالح على ضوء كتبه.

1- قراءة في المصطلحات النحوية من

منظور العالم وتحليله

تعريف المصطلح النحوي:

قبل التعريف بالمصطلح النحوي نتطرق إلى التعريف بشقيّ ه كل على حدا.

تعريف المصطلح:

يعرّفه الجرجاني بأنه " عبارة عن إتفاق قوم على تسمية الشيء باسم ما ينقل عن موضعه الأول"¹ وجاء في كتاب المصطلح النحوي بأنه اتّفاق جماعة على أمر مخصوص وهي الاتفاق والتواطؤ أو التّصالح².

تعريف النحو:

يعرّفه ابن جني: "هو انتحاء سمت كلام العرب في تصرفه من إعراب وغيره، كالنّثية، والجمع، والتحقيق، والتكسير، والإضافة، والنسب، والتركيب، وغير ذلك ليلحق من ليس من أهل اللغة العربية بأهلها في الفصاحة، فينطق بها وإن لم يكن منهم، وإن شد بعضهم عنها رد به إليها، وهو في الأصل مصدر شائع، أي نحوت نحوا، كقولك: قصدت قصدا، ثم خص به انتحاء هذا القبيل من العلم".³

فالنحو هو علم الأقيسة المستنبطة من كلام العرب، والمتعلقة بذوات الكلام وأواخرها⁴

إنّ المصطلح النحوي هو الاتفاق بين النحاة على استعمال ألفاظ فنية معينة في التعبير عن الأفكار والمعاني النحوية.⁵

¹ علي بن محمد الجرجاني، التعريفات، دار الكتاب، القاهرة، مصر، 1991، ص 44

² عوض القوزي، المصطلح النحوي نشأته وتطوره حتى اواخر القرن الثالث هجري، ديوان المطبوعات الجامعية ، الجزائر، 1983، ص 22.

³ ابن جني: الخصائص

⁴ بوحنيك شهرزاد: تعريف المصطلح النحوي وتأثيره في ترسيخ القاعدة النحوية، مذكرة لنيل شهادة الماستر في اللغة العربية والأدب العربي تخصص تعليمية اللغة العربية، جامعة قاصدي مرباح، ورقلة، ص19.

⁵ عوض القوزي، المرجع السابق، ص 22.

1- قراءة في المصطلحات النحوية من منظور عبد الرحمان الحاج صالح:

1-1 الاسم: الاسم من حيث معناه أي من حيث دلالاته هو لفظ يدل على شيء لا يكون حدثاً مع زمان في مقابل الفعل الذي يدل عليه، ثم هناك الاسم المطلق والاسم المضارع للحرف والفعل، فالاسم المطلق يدل على ذات أي على كل شيء يصحُّ الإخبار عنه، أمّا الاسم الشبيه بالحرف أو الفعل فهو لّلي يدل على معنى من معاني النحو كالظرفيّة، وذلك مثل: "إذا" و"حيث" أو الاستفهام مثل "من" و"أي" أو كلاهما مثل "أين" و"متى" ... وهذه أسماء لأنها لا تدل على حدث إلاّ أنها بمنزلة حروف المعاني من حيث الوظيفية الدلالية والإفادية، أمّا من الجانب اللفظي الصوري فالاسم كلمة (أي عنصر) يصلح أن تدخل عليه حروف الجر والتتوين والإعراب ويمكن أن يضاف وأن يوصف، وفي ذلك درجات يعتمد فيها على تمكن الاسم وعدم تمكنه من احتمالها يميناً وشمالاً لهذه الزوائد)، هذا في مستوى الأفراد، أمّا في مستوى التركيب فالاسم هو ما تعمل فيه العوامل، يكون مبتدأ ومبنيّاً عليه أو فاعلاً أي يكون في موضع لا يدخله الفعل ولا الحرف، ومن هذا الاعتبار يختلف الاسم الشبيه بالحرف عن الحرف لأنه لا يأتي أبداً في موضعه، فمن حيث اللفظ وصورته "إذا" و"أين" حروفاً أبداً وإن كانت في الجانب الوظيفي الدلالي أقرب إلى أشباه الحروف¹.

وقد حدّد سيبويه "الاسم العامّ" لم "هكذا" هذا الذي كل واحد من أمته له هذا الاسم² للاسم العام (اسم الجنس بعد سيبويه)، و "اسم وقع عليه فيعرف هو بعينه دون سائر أمته" للعلم.

ويمكن ان يستنتج من ذلك مفهوم الاسم فهو علامة تقع على شيء ليعرف بها إمّا هو بعينه وإمّا كواحد من سائر أمته³.

¹ عبد الرحمان الحاج صالح، النظرية الخليلية، مفاهيمها الأساسية، دراسات المركز، سلسلة يصدرها مركز البحث العلمي والتقني لتطوير اللغة العربية، الجزائر، العدد 4، 2007، ص 103.

² أبي بشير عمر سيبويه: الكتاب، تح: عبد السلام محمد هارون، ج1، الناشر مكتبة الخانجي بالقاهرة، مصر، 1988، ص204

³ الأمة: يعني بها الجنس أي الفئة من الأجناس

وتعريف سيبويه لاسم أدق من كل ما جاءوا به لأنه يميز بين الاسمين الجنس والعلم، ويذكر المرجع في ذلك وهو الإنتساب إلى أمة بالإبهام أو بالتعيين، ويستنتج من هذا أن مدلول الاسم هو ذات في مقابل الحدث الحادث في زمان (وهو مدلول الفعل).

أمّا الظروف والضمائر وأسماء الإشارة وغيرها فلا تدل على شيء معين في خارج التخاطب ولا تدل على ذلك إلا في الخطاب، فأين ومتى يدلان على مكان وأي زمان وأنا وأنت يصلح الأول لأي متكلم ويصلح الثاني لأي مخاطب، ثم يتعين كل هذا في الخطاب لوجود متكلم ومخاطب معينين فيه، فكل هذه الأسماء تدل على شيء غير معين في الوضع، فهي غير لازمة لمسامها، فلا يمكن أن يعرف الاسم بمجرد ذكرنا لمدلوله "فحيث" و"حين" و"غير" تدل على "ذات" مع أنها أسماء لأنها تأتي في موضع الأسماء، ولذلك يجب أن نميز بين أصول الأسماء وهي اللازمة لمسامها وما لا يلزم مسماها فلا يمكن على هذا أن يعرف الاسم على التحديد الأرسطي، إذ يمكن أن يحدّد بالموضع أيّا كان صنفه¹.

1-2 الصفة تابعة لاسم كتمام له:

تحدّث الأستاذ عبد الرحمان الحاج صالح عن إدخال النحاة الأوائل كابن السراج الصفة في فئة التوابع وفيها التوكيد والبدل وعطف البيان وعطف النسق حيث يقول: "صحيح أن الصفة تابعة لموصوفها في الإعراب خاصة لكنها ليست مماثلة لما سمي بالتوابع إلا من هذه الجهة فقط، وذلك لأنها لا تأتي منفردة عن موصوفها، ويقول سيبويه في ذلك: "إن الصفة تمام الاسم² وقال سيبويه أيضاً¹: "رأيت قومك أكثرهم على أنه أراد: رأيت أكثر قومك.. ولكنه بنى الاسم توكيده³ أراد بالتبعية وهنا كون الصفة جزءاً من الاسم وقد صرح بذلك عند قوله "هو من اسمه" وأنها تمام للاسم، فالصفة داخلة في وحدته.

¹ عبد الرحمان الحاج صالح، البنى النحوية العربية، منشورات المجمع الجزائري للغة العربية، الجزائر، 2016، ص 08.

² أبي بشير عمر سيبويه: الكتاب، تح: عبد السلام محمد هارون، ج1، الناشر مكتبة الخانجي بالقاهرة مصر، 1988، ص 393

³ المرجع نفسه، ص 57.

أمّا البديل فهو منفرد عن هذه الوحدة لأنه تنبيه لموضع الاسم وكذلك هو العطف والتوكيد، فهي كلها تكرار الشيء في موضعه، قال المبرد عن هذا: " المعطوف على الشيء يحلّ محله لأنه شريكه في العامل... " وقبل ذلك: " البديل في جميع العربية يحل محل المبدل عنه (المقتضب 211/4)، وليست كذلك الصفة لأنها جزء من اسم واحد (أي زيادة على اسم تصير معه كاسم واحد) وليست تكرارا ولا تنثية، ويشهد على ذلك قول سيبويه: " فإن أطلت النفي فقلت: مررت برجل عاقل كريم مسلم فأجره على أوله"¹، ف"عاقل هو نعت وما تكرر بمعنى الصفة فهو بدل، فالصفة ليست في ذاتها إطالة كالبدل والعطف وغير ذلك"².

1-3 الحد النحوي:

إن كلمة حدّ " عند القدماء تأتي في سياق عدد معين من الألفاظ، يقول سيبويه "ألا ترى أن حدّ الكلام أن تؤخر الفعل فتقول أيّهم رأيت"³، وقال: وجه الكلام وحدّ الجر لأنه ليس موضعاً للتوين"⁴

فالحدّ عند سيبويه ومن اتبعه في ذلك وصف مميز لمجرى الكلم والتراكيب وبالتالي وصف لطريقة انتهاجها وصوغها وبنائها كما يقول النحاة، ويتفق مع التعريف على المعنى في أن كلاهما وصف مميز، ويفترقان في كون الحد خاص بمجرى الشيء أي بمساره اللفظي وطريقة صوغه، فالحد عند النحاة الأولين لا يحدّ المعاني والمفاهيم بل يختص بضبط الإجراءات أو العمليات التي تتولد منها العبارات ولا يكون الحد عن سيبويه ومعاصريه أي وظيفة أخرى إلاّ هذا التحديد، الضابط الإجرائي فماهية الحدّ النحوي رياضية فإذا أخذنا مثال العدد فحدّ ه يتم بالتوليد بالمعنى الريّاضي⁵.

¹ أبي بشير عمر سيبويه: الكتاب، ص 210.

² عبد الرحمان الحاج صالح، البنى النحوية، ص 09.

³ أبي بشير عمر سيبويه: الكتاب، ص 64.

⁴ المرجع نفسه، ص 87.

⁵ عبد الرحمان الحاج صالح، منطق العرب في علوم اللسان، ص 122.

أما الأستاذ عبد الرحمان الحاج صالح يعرفه بقوله إنَّ الحد في مفهومه هو الوصف المميز لطريقة صوغ واحدة أو أي عبارة ولم يكن بالضرورة هو الأصل أو القاعدة التي يبنى عليها، فهو نمط تتحدد به عمليات معينة قبل كل شيء، فالتكسير للجمع والتصغير والنسبة وجمع السلامة والتأنيث وغير ذلك فيما يخص صياغة المفردات من جهة ومن جهة أخرى كل العمليات التي تؤدي إلى صياغة الجمل فهي حدود عند النحوي من العصر الأول¹.

نستنتج بأن الحد هو نمط يحدد طريقة تكوين عبارة أو قاعدة ، فهو يختص بضبط الإجراءات، أو العمليات التي تؤدي إلى صياغة الجمل، كما يمكن أن يكون الحد إجرائي يصف مجرى الوحدات اللغوية والإجراءات المؤدّة لها.

1-4 مفهوم الباب:

استعمل سيبويه كلمة "باب" للدلالة على مجموعة من الأشياء وهي تعني كيفية الأداء أو التنوعات المحلية وغير المحلية وتسمى عنده بوجوه الكلام أو وجوه الأداء.

إنَّ النحاة يطلقون اسم "الباب" كذلك على كل وزن من أوزان الكلم المتكونة من الفاء والعين واللام بـ **فَعْل** **لَ** وبـ **فَعِلَ** **لَ** وكذلك "باب في قطع لَ أو فَعْل لَ" من الأفعال ويسمى أبواباً أيضاً ¹ مجموع الحروف الأصلية (أي المواد الأصلية للكلم) كسلسلة الضاد والراء والباء أو الراء والضاد والباء وغيرهما من الجذور على اختلاف تراكيبيها فهي أبواب عندهم².

وقد عرف الأستاذ عبد الرحمان الحاج صالح الباب بقوله " الباب هو نتيجة القسمة التركيبية Combinatory وهو مفهوم رياضي محض لم يعرفه الفلاسفة القدامى من غير العرب، والباب كمفهوم رياضي هو مماثل لما يسمى الآن بالمجموعة، وقد يدل أيضاً ¹ على

¹ عبد الرحمان الحاج صالح، منطق العرب في علوم اللسان، ج2، سلسلة علوم اللسان عند العرب، ، موفيم للنشر، الجزائر، 2012، ص 124.

² المرجع نفسه ، ص 134.

المجموعة من النظائر إذا صارت مكافئاً للقياس المطرد في قولهم "لا يعقد باباً" أي باباً مطرداً، فباب فِعْلٌ مثلاً هو مجموعة خالية إذ لا يوجد أي عنصر على هذا الوزن في الاستعمال فِعْلٌ هو مجموعة وحيدة العنصر إذ لا يوجد في الواقع ما هو على هذا البناء إلا إِبِلٌ في المشهور، فالباب ليس نتيجة لاستقراء الواقع فقد يوجد في تصور الباحث وقد يوجد منه في هذا الواقع الكثير أو القليل وقد لا يوجد تماماً، أمّا الذي لا يوجد منه في الاستعمال فقد سمّاه الخليل فيما يخص الجذور بالمهمل وخلافه المستعمل، والأشياء التي تحتوي عليها الأبواب هي الضروب من الكلام أو النحو لا هي في ذاتها بل فيما هو أهم من ذلك وهو ميزتها التركيبية كما يتصورها الرياضي في زماننا¹.

فمن المميزات التي يتميز بها الباب هو العموم لا عموم المفهوم بل عموم سلوكه ومجرى أفرادهِ فما يدخل في الباب غير منظور إليه في ذاته بل في هذا المسار الذي يسير عليه كل أفراد بابهِ، وعناصر الباب لا يجمعها مفهوم أي صفة ذاتية فقط بل جامع أهم منه غير مفهوم وهو فيما يخص الكلم ووزنها، وهو غير معين حتى كفرد من جنس فلا يعرف بانتمائه إلى جنس فقط بل بمساواته لأفراد بابهِ أو لعناصر تنتمي إلى فئات مختلفة، فالعلاقة بين عناصر الباب لا تنحصر في الانتماء المجرد إلى الفئة أو الجنس².

مما سبق نستنتج بأن الباب هو مفهوم رياضي محض، وهو حاصل القسمة التركيبية، يتميز بعموم سلوكه، ومجرى أفرادهِ.

5-1 مفهوم النظر:

يكثر سيبويه من استعمال هذه العبارة: ونظير ذلك أو مثل ذلك، قال "نظير من المصادر"³ و: "نظير هذا من بنات الباء والواو... ونظير هذا من غير هذا الباب"⁴ ونظير

¹ المرجع نفسه، ص 135-136.

² المرجع نفسه، ص 135.

³ أبي بشير عمر سيبويه: الكتاب، المرجع السابق، ص 378.

⁴ المرجع نفسه، ص 183.

ذلك من باب الفعل¹، و "نظير ذلك من الكلام"²فسيبويه يحاول دائماً أن يثبت توافق الأبنية في مستويات التعبير المختلفة كالشعر والكلام المنثور والقرآن الكريم، ويصف الضرب من الكلام الموافق في بناته لضرب أو لضروب أخرى أنه نظيره³.

فالنظير في النحو هو العنصر المساوي أو المكافئ لعنصر آخر أو مجموع من العناصر وقد لا يشبهه إطلاقاً والنظائر كما يفهمها النحاة فقد تكون بعيدة بعضها عن بعض من عدة أوجه ومع ذلك يكتشف فيها النحوي ميزة واحدة تجمعها فهي إجرائية دائماً لا تخص الماهية.. والعلاقة القائمة بينها فهي علاقة تكافؤ غير انتمائية محضة⁴.

وقد يفهم أن "النظير هو مجرد التشبيه لكثرة ما تجيء كلمة "مثل" في مكان النظير وكذلك كاف التشبيه، وليس الأمر كذلك لأن "النظير قد يكون مثل شيء آخر ولا يشبهه بالضرورة وذلك مثل ما جاء في هذه العبارة لسيبويه: والجزم في الأفعال نظير الجر" في الأسماء⁵، فلا شبه بين الجزم والجر إلا في مستوى عام وهو كل واحد منهما حكم من الأحكام الإعرابية، وأمّا الاختلافهما فو كبير جداً فالتقافهما في كون الجزم للأفعال هو بمنزلة الجر للأسماء لأنهما يقعان - كلاهما - في موضع واحد وهو ما يقابل في الفعل والاسم الرفع والنصب، فهذا ليس بشبه بل هو تناسب وتناظر ومن ذلك وصفهما بأن لكل واحد نظير للآخر⁶.

وعليه نتوصل الى أن النظير هو العنصر المكافئ لعنصر آخر بحسب علاقة إجرائية تكافئية لا انتمائية تشابهية.

¹ المرجع نفسه، ص 177.

² المرجع نفسه، ص 143.

³ عبد الرحمان الحاج صالح ، منطق العرب في علوم اللسان، ص 139.

⁴ المرجع نفسه، ص 138-139.

⁵ أبي بشير عمر سيبويه: الكتاب، المرجع السابق، ص 143.

⁶ عبد الرحمان الحاج صالح ، منطق العرب في علوم اللسان، ص 138.

1-6 الحذف والإضمار:

في كتب عبد الرحمان الحاج صالح لم يتطرق لقضية الحذف والإضمار إلا في كتابه النظرية الخيلية، حيث نجده روى ما قاله سيبيويه فقط لذلك سنحاول استنتاج ما فهمنا توصلنا بان الإضمار هو الإخفاء، حيث أن النحاة القدماء اضمروا ما كان يقع مظهرًا، لأن المستمع يدرك ما يعنى هذا كان في وقت البلاغة والسليقة اللغوية، أما الحذف فيعني القطع من الشيء كاستئصال شيء من شيء آخر ونزعه نهائيا.

1-7 القياس النحوي :

القياس هو تكافؤ جزئي في المجرى أو البنية بين العناصر الأكثر من مجموعة¹ وكذا القياس هو قابلية الجزء من الكلام أن ينفصل تماما أو بالتعاقب أو الحذف². القياس هو حمل الشيء على نظيره فالحمل على النظير يقتضي وجود التناظر أو التقابل في الاصطلاح الرياضي ودوره أساسي في إثبات البنى النحوية والعلاقات القائمة بينهما... و هو تناظر رياضي محض لأنه يخص البنى³ كما يرى أن القياس تكافؤ رياضي بين أفراد فئة ناتج عن المجرى المشترك، أو البنية المشتركة الحاصلة منه، وهو توافق في الصيغة الناتجة عن التركيب. فهو تركيبى وتقديرى غير كفي فقط⁴

وما يمتاز به القياس النحوي العربي هو أنه تقابل بالمعنى الرياضي، و للقياس النحوي دور عظيم في الكشف عن النظائر واكتشاف الوحدات اللغوية، وإثبات بنيتها أو مجراها، وانتسابها البنيوي بين تصرف وحدة معينة و تصرف غيرها . وتمتاز القياس النحوي العربي بأنه تقابل في المعنى الرياضي Bijection، والتقابل يكشف دائما عن العلاقات العمودية بين الوحدات، وتعني بذلك ما يكشفه حمل الشيء على نظيره بجعل الشيء إزاء الشيء أي

¹ - المرجع نفسه، ص 6.

² - عبد الرحمن الحاج صالح: البنى النحوية، ص 75.

³ - المرجع نفسه ص 312.

⁴ - عبد الرحمن الحاج صالح: منطق العرب في علوم اللسان، ص 165.

الفرد من المجموعة إزاء نظيره، وقد مكن العلماء من الكشف عن بنية الكلمة " الوزن " وعن بنية الحملة، واكتشاف مستوى اللغة تقع بين الكلم، والكلام، وهذا ما لم تستطع اللسانيات الحديثة تحقيقه¹.

وتتمثل صفة القياس النحوي أنه يخص البني اللغوية أفرادا وتركيبا. وله خصوصية هامة وهي أمن مجاله هو المثل اللفظية ومن أوزان للكلم و تراكيب للجمل لجامع بينهما وهو تحديد ينطبق على القياس لعمومه وعدم تقييده بمفهومي الأصل، والفرع، والعلة، والشبه² نستنتج بأن القياس هو تكافؤ في المجرى وبنية عناصر مجموعات مختلفة، إذ يحمل الشيء على نظيره باقتضاء وجود علاقات عمودية بين الوحدات (تقابل).

1-8 اللزوم والاستمرار:

هناك علاقة تربط الظواهر اللغوية بعضها ببعض من حيث ثبوت بعضها، بثبوت بعضها الآخر؛ أي يتوقف وجود الشيء منها على وجود شيء آخر في الاستعمال، وهذا الترابط يحصل بين عنصرين مختلفين تماما (تساوي بينهما و تناظر إنما هو علاقة ثابتة في الاستعمال، وهذا الارتباط الثابت بن عنصرين يسميه النحاة القدامى لزوما، وثبوته مكانا وزمانا يسمونه استمرارا، واللزوم لزوم مادي كما يقول المنطقة، أي ما يلاحظ من المصاحبة المستمرة بين ظاهرة وأخرى فقد قال سيبويه " وليس هذا الضرب من المصادر " جلوس وذهلانيمًا بزيادته لباب فَعَلْ كَلَزوم الأفعال والاستعمال ونحوهما لأفعالهما)³، وقال: " كل بناء منها قلنا فيه فَعُلْ لزم بناء واحد في كلامه رب كلها وتقول صُحَّ يصحُّ لأن يفعلُ من فعُلْ لت لازم له الضم"⁴، وقال أيضا: " فلزم هذا هذه الطريقة في كلامهم كما لزمتم " إن " هذه الطريقة في كلامهم"⁵ ومع الرغم من كون اللزوم علاقة بين شيئين ثابتة في الاستعمال، و أن جوهره هو تجريبي لأنه مستنبط من المسموع ، فإن اللزوم قد تصنف أيضا

¹ - المرجع نفسه، ص166.

² - المرجع نفسه/ ص159.

³ أبي بشير عمر سيبويه: الكتاب، تح: عبد السلام محمد هارون، ج1، الناشر مكتبة الخانجي بالقاهرة، مصر، 1998م ص229

⁴ المرجع نفسه، ص253.

⁵ المرجع نفسه، ص300.

بعدم الانكسار، و قال سيبويه في مصدر فاعل: " أما المفاعلة فهي التي تلزم ولا تكسر"¹، وعدم الانكسار يعني أن كل فعل على وزن فاعل فله مصدر على مفاعلة، فلزوم الشيء لشيء في الاستعمال، يقتضي أن يكون ذلك عاما ينطبق على كل أفراد الفئة التي ينتمي إليها الملزوم، إلا أن عدم انكساره كقانون، يقتضي تعميمه على كل ما يكون على وزن فاعل وهذا هو اطراد الباب و القياس"، ويستعمل الخليل لبيان ذلك كلمتين هما: "أبدا و كل" حيث يقول فيما يخص المنادى المفرد " كل اسم مفرد في النداء مرفوع أبدا "²، ثم قال: " فلما طرد الرفع في كل فرد في النداء "، فهو يشير بكلمة "أبدا " إلى استمرار العلاقة بين المنادى المفرد والرفع وهذا اللزوم هو قانون ويشير بكلمة "كل" إلى أن هذه العلاقة تعم كل منادى مفرد³.

ومن أمثلة اللزوم قلب الهمزة واوا في تثنية الممدود والنسبة إليه، كساء ← كساوان و كساء ← كساوي.

فإن هذا هو عبارة قبل كل شيء عن قانون من قوانين اللغة، فاللزوم فيه حاصل في الاستعمال بين الممدود و قلب همزته واوا في التحويلين المذكورين⁴ بناء على كلام سيبويه و المناطقة نستنتج بأن اللزوم هو ارتباط مادي مستتب من المسموع بين ظواهر لغوية وهذه الرابطة ثابتة في الاستعمال تتصف بعدم الانكسار وثبوتها مكانا وزمانا يصبح استمرارا.

1-9 الاطراد والشذوذ:

يكثر مجيء هذين المصطلحين في كتب النحو القديمة و غالبا ما ترافقهما لفظتا القياس والاستعمال، و قد يبدو كل واحد منهما، واضحا ومع ذلك؛ فكثيرا ما تلتبس معانيها بمعاني أخرى لم يقصدها النحاة، فقال سيبويه:⁵

¹ المرجع نفسه، ص144.

² المرجع نفسه، ص303.

³ - عبد الرحمن الحاج صالح: منطق العرب في علوم اللسان ، ص187، ص188.

⁴ - المرجع نفسه، ص188، ص189.

⁵ أبي بشير عمر سيبويه: الكتاب، ص228.

أ فهذه الأشياء	ب تجيء مختلفة	و	ج لا تطرد	د
-------------------	------------------	---	--------------	---

فالمقارنة الدلالية بين أ و ب توجي إلى أن ج و د متكافئتان، وعلى هذا يقابل الاطراد عند سيبويه. الاختلاف و المفارقة، و هذا يؤكد ما قصد الخليل من فعل اطرء في قوله " فلما اطرء الرفع في كل مفرد في النداء" يتضح من السياق أن الاطراد هو الاتفاق وعموم هذا الاتفاق.

أما بخصوص الشاذ يقول سيبويه : " يكون كل ما تعداك إلى غيرك على ثلاثة أبنية: دَعَلٌ ، يَفْعَلٌ و فَعَلٌ يفعل وفَعَلٌ يَفْعَلٌ ... وتكون فيما لا يتعداك ... وضرب رابع لا يشركه فيه ما يتعداك وذلك فعل يفعل " ثم قال : " وقد جاء في الكلام يفعل في حرفين ... وهو شاذ من بابهِ "1" وعلى هذا فالشاذ هو ما خرج عن مجموع نظائره وهو بابهِ بصيغة أخرى انفردا أو مجرى آخر ، ففي ذلك مفارقة ومخالفة لنظائره أي لأفراد الفئة (ط ر د) في كلامهم التتابع و الاستمرار ... وأما مواضع (ش ذ ذ) في كلامهم فهو التفرق والتفرد...ثم قبل ذلك في الكلام...فجعل أهل علم العرب ما استمر من الكلام في الإعراب وغيره من مواضع الصناعة مطردا وجعلوها ما فارق ما عيه بقية بابهِ وانفرد عن ذلك إلى غيره شاذ ...2

مما سبق نستخلص بأن الاطراد و الشذوذ كلمتان متضادتان فالاطراد يعني الاتفاق وعمومه وعدم مخالفة نظائره، فهو يثبت القاعدة ولا ينفيها، على عكس الشذوذ الذي يعني المفارقة ومخالفة القاعدة، وهما من لوازم التقعيد.

¹ أبي بشير عمر سيبويه: الكتاب، ص227.

² المرجع نفسه، ص96.

1-10 قسمة التركيب في اللغة:

إنَّ نظام اللغة عند النحاة العرب هو عبارة عن قسمة تركيبية تقع في كل مستوى من مستويات اللغة ممَّا اختاروه منه وهي محدودة جدًّا بالوضع أولاً وبالاستعمال ثانياً، إذ لا يمكن أن تستمر كلها مئات الآلاف من التراكيب الناتجة عن القسمة ولا الجزء الكبير منها، فلنأخذ مستوى أصول الكلم (= الجذور) فإنَّ قسمة التركيب تحتل بالنسبة للجذور الثلاثة تسعة عشر ألفاً وستمائة وستة وخمسين تركيباً (19.656) أمَّا المستعمل منها فهو أربعة آلاف ومئتان وستون تركيباً فقط فللستمر من التراكيب قليل جدًّا بالنسبة لما تمكنه القسمة، أمَّا في مستوى أبنية الكلم فإنَّ القسمة وهي في البنى نوع آخر تماماً لأنها تتضمن الحروف الأصول كمتغيرات وعناصر الصيغة كثوابت، فإنَّ القسمة تحتل بالنسبة للثلاثي المجرد اثني عشرة مثلاً، واستعمل منها أحد عشر مثلاً، وهذا يخص الثلاثي وحده أمَّا الرباعي فالقسمة تحتل خمسة وأربعين مثلاً ولا يستعمل منها إلا أربعة ليس غير¹.

وتكون القسمة محدودة بالوضع الأول لأسباب معيّنة كالإكتفاء بما يحتاج إليه أو النفور من بعض التراكيب وغير ذلك، ثم بالاستعمال فإنَّ الكثير مما ورد من اللغة هو من الغريب الذي يعرف حتى عند أكثر فصحاء العرب، أمَّا أوَّان الكلم فقد استعملوا بالنسبة للثلاثي المجرد كل الأبنية التي تحتلها القسمة إلا واحدة، قال ابن جني " لكن الثلاثي جاء فيه لخبثه جميع ما تحتله القسمة... مثلاً واحداً رفض لما نحن عليه من حديث الاستئصال وهو فعل"².

وفيما يخص الأبنية المزيد فيها ليس من المفيد أن يجعل هذا المستوى من اللغة مماثلاً للمجرد لأن المستعمل من الأبنية التي تحتلها القسمة يمكن أن يثبتته الباحث بطريقة مناسبة جدًّا وغير مكلفة، أمَّا الكلام وصيغته فقد حصر النحاة قسمة تراكيبية في عدد قليل من العناصر وهي الأحكام النحوية مثل المبتدأ والخبر والفعل والفاعل والمفعول به وسائر المنصوبات وغيرها، والصعوبة هنا تكمن في إمكانية التقديم والتأخير لبعض عناصر الكلام

¹ عبد الرحمان حاج صالح: البنى النحوية، ص 12.

² أبو الفتح عثمان (ابن جني): الخصائص، تج: محمد علي النجار، دار الكتب المصرية، القاهرة، 1389هـ، ص 68.

كالخبر والمفعول به، وقد حلوا الكثير من هذه المشاكل بإثباتهم لمستوى أعلى من هذا جمعوا فيه بالتجريد الإبتداء والفعل "وكان" "لن" "وأخواتها" و"حبست" وأخواتها في موضع واحد وسموا الجميع "عاملاً"¹.

إذن فالقسمة التركيبية تعتبر العمود الفقري للغة فهي تتخلل كل مستوياتها، وتمثل نظامها، إلا أنها محدودة بالوضع والاستعمال.

1-1 مفهوم الأصل والفرع:

يكثر في كلام النحاة مجيء كلمة أصل ومعها وبعد سيبويه كلمة فرع، وهم يقسمون كل الضروب من الكلام والفئات من عناصر اللغة إلى أصول وإلى فروع، وقد يكون العنصر الواحد فرعاً لأصل وأصل لعنصر آخر، فهذين المفهومين من المفاهيم المنهجية الأساسية في علوم العربية، قال سيبويه الواحد أشدّ تمكّناً وهو الأول² وإنما كان المؤنث بهذه المنزلة ولم يكن كالذكر لأنّ الأشياء كلها، أصلها التذكير ثم يختص بعد ... فالتذكير أول وهو أشدّ تمكناً، كما أن النكرة هي أشدّ تمكناً من المعرفة، لأنّ الأنثى³ تكون نكرة ثمّ تُعرّف... والشئ يختص بالتأنيث فيخرج من التذكير كما يخرج المنكور إلى المعرفة³ وقال: النكرة أخف عليهم من المعرفة وهي أشدّ تمكناً لأن النكرة أول ثم يدخل عليها ما تعرف به " ويتضح من هذا الكلام أنّ ما يصفه سيبويه بأذّه أو ل أو بأذّه أصل هو الشئ السابق في الوجود على شئ آخر ويخرج المسبوق من الأول، فإذا تأملنا الأصول التي ذكرها وفروعها لاحظنا أنّ الأصل هو العنصر الذي يؤخذ منه عنصر آخر بزيادة علامة تحوّل إلى وحدة أخرى وتكون بذلك فرعاً على الأول، فهذا التقريع يثمّ دائماً بهذه العملية، فكل من المؤنث والجمع والمعرفة فلفظه مأخوذ من أصله الذي هو المذكر والمفرد والنكرة، فالأسبقية هنا هي في جميع هذه الأحوال بسبب تقريع شئ من أصل ليس غير، والأصل هنا هو أشدّ تمكناً

¹ عبد الرحمان حاج صالح: البنى النحوية، ص12.

² أبي بشير عمر سيبويه: الكتاب، ص15.

³ المرجع نفسه، ص22.

أي أقوى، كما يقول النحاة، لأنَّ الأصول بهذا المعنى تقوي دائماً^١ على تحمل الزوائد أكثر مفروعها لأنها عارية منها وهي المنطلق للزياد^٢ ادة التفرعية^١.

فالأصل إذن معنى قد يكون أعم من معنى مصدر التفرع، فالأصل هو دائماً^١ ما استمر ووجد في كل مناسبة ولا يتخلف ولا يختلف وهو بذلك مستغنٍ عن فروع و ذلك مثل الاسم فهو مستغنٍ عن الفعل وحرف المعنى، وإن لم يكن الفعل أو حرف المعنى مأخوذتين بالضرورة من الاسم فيستغنى عنهما لوجوده في الحماية بلا فعل ولا حرف (مثل المبتدأ والخبر) وهما لا يستغنيان عنه، فمن صفات الأصل الأساسية الثبوت وإمكانية ظهوره هو وحده بدون فروع: فالتقديم في الرتبة ليس هو من جنس تفرع لفظ من لفظ بل يتحقق قبل كل شيء بحصول الاستمرار والبقاء على الحالة الأولى من جهة ويستمر هو دون غيره من جهة أخرى ومن ثم استغناؤه عن فروع، فالأصل من هذه الحيثية يستقل دون فروع، فالاسم متقدم رتبة على الفعل لهذه الأسباب وتبعية الفعل له كاملة، إذ لا يوجد في الكلام بدون فاعل.

ويمكن القول أن الأصل هو عموم^١ ما كان سابقاً في الوجود بالنسبة لغيره كوحدة أو صيغة أو حدث أو غير ذلك، وما استتر وجوده لفظاً أو معنى وقد يكون الأول في المرتبة دون أن تكون فروع متفرعة عنه لفظاً مثل الاسم بالنسبة للفعل ويكون أيضاً^١ أصلاً مفترضاً^١ غير موجود في الاستعمال لفروعه الموجودة في الاستعمال^٢

مما سبق نستخلص بأن الأصل هو المنطلق السباق للزيادة التفرعية، التي تعتبر أقل قوة وتمكنا من الشيء الأول (الأصل) فيمكن الاستغناء عنها.

^١ عبد الرحمان حاج صالح، منطق العرب في علوم اللسان، ص 140- ص 141 .

^٢ المرجع نفسه ص 141-142.

- الموضع:

لقد سبق أن تطرق عبد الرحمان الحاج صالح إلى مصطلح الموضع في عدة أماكن كما تصوره النحاة الأولون، و أكد على مدى أهميته القصوى من حيث كان اللبنة الأساسية في الصرح الذي بناه النحاة العرب الأولون، فقد أكد على أن أهم صفة يتصف بها هو أنه ليس بالضرورة موقعا محسوسا للوحدات اللغوية في مدرج الكلام.

استعمل سيبيويه كلمة موضع كمصدر ميمي لفعل "وضع"¹ و معناه: تركيب الشيء و تنظيمه على هيئة معينة، و قد اعتبر عبد الرحمان الحاج صالح أن الموضع وفق ما يقتضيه السياق هو موقع الوحدة في تسلسل الكلام، أي مجيئها في سياقات خاصة من الوحدات أو في محيط خاص يكون على ترتيب و هيئة معينة.

و **قسمة المواقع** أو اختلاف المواقع كما عبّر عنه الروماني وشرحه الحاج صالح فهو مجموع المواقع التي يقع فيها كل واحد من العناصر اللغوية، و قد اعتمد الأمريكيون على قسمة المواقع و هي باللغة الأجنبية Distribution لتحديد الوحدات كأجناس، وهو نوع من استغراق الجنس أي استقرار الموقع للفظ الواحد في الكلام، وهو مفهوم علمي منهجي لجأ إليه بلومفيلد Bloomfield اللغوي الأمريكي لاستخراج الوحدات الدالة الصغرى بطريقة موضوعية، وهو الاعتماد على اللفظ وحده لتحديد الوحدات الدالة اللفظية، والأستاذ عبد الرحمان الحاج صالح يرى أن لهذه الطريقة فائدة كبيرة إذ يقول: "فإذا تتبعنا المواقع التي تقع فيها الوحدة س1 فإنه يمكن أن نقوم مقامها في كل هذه المواقع أو في بعضها س2 و س3... وبذلك تكون س س فئة من الوحدات تتحدد بكيفية جد موضوعية وهي إمكانية وقوعها في موقع واحد، وهذا يؤدي في نفس الوقت إلى إثبات هوية الوحدة وتصنيفها"².

إن مصطلح الموضع هو في ظاهره مكان الوحدة في درج الكلام الذي يقع فيه استبدال عنصر بعنصر، و هو من هذا الجانب ما يسميه اللغوي الأمريكي يايك ب السلوت (SLOT) و هو موقع استبدال وحدة بأخرى في درج الكلام، كما هو الشأن عند جميع الاستغراقيين

¹ - عبد الرحمان الحاج صالح: البنى النحوية العربية، الجزائر، ط 2016م، ص 61

² - عبد الرحمان الحاج صالح: البنى النحوية العربية، الجزائر، ط 2016م، ص 62

(أصحاب مذهب Distribution)، لكنّ الغربيين لم يحاولوا أن يخرجوا عن الموقع المحسوس في داخل مدرج الكلام واكتفوا بما يمكن أن يقدم به.

يرى عبد الرحمن الحاج صالح أن لفظة "موضع" عند سيوييه لها مدلول أخص وأدق بكثير من مدلول الموقع الأمريكي (slot)، لأنه لا ينطبق بالضرورة على موقع الوحدة في درج الكلام المادي المحسوس، فقد ينطبق عليه في أحوال خاصة ويكون للوحدة حينئذ موقع واحد مثل وجوب الفاعل بعد فعله في العربية ووقوع حروف الجر وأداة التعريف دائماً قبل الاسم الذي تدخلان عليه وغير ذلك، فلا يجوز لها أبداً أن تتقدم عليها أو تتأخر عنها وذلك كحرف الشرط والاستفهام والتوكيد وغيرها، وهذا الثبوت الدائم للموضع ليس مما يتحدد به نظام اللغة هو وحدة لأنه ناتج عما يوجه النظام في بعض مستويات اللغة مثل مستوى الكلم، فعلى الرغم من وجود مواضع ثابتة في درج الكلام فإن هذا لا يمنع من أن يكون الموضع غير الموقع المحسوس، فقد يتقدم المفعول على الفعل عامله¹ في: زيد اضربت فلا يتغير موضعه، وقد يكون الموضع فارغاً في درج الكلام مع وجوده في الاعتبار وقد قدّم بعض الأمثلة لتوضيح ذلك:²

اتيت ب		كتاب
أتيت ب	ال	كتاب

- في مستوى الكلم

حضر قاض		ن
رأيت قاض	ي	ن
حضر القاض	ي	

فكلمة "فقاضي" حروفه الأصلية هي (ق.ض.ي) ووزنه هو فاعل والياء تصاب بحذف في الرفع والجر في التنكير وكذلك علامتا الرفع والجر، فكل واحد منها مستقل عما يدخل فيه لأنه رتبة في سياق أو هو فضاء في داخل بنية، قد تدخل فيه عناصر وتخرج وهو باقي في الاعتبار مع خلوه لأنه موضع مكون للبنية.

¹ - عبد الرحمن الحاج صالح: البنى النحوية العربية، ص 64.

² - عبد الرحمن الحاج صالح: البنى النحوية العربية، ص 65.

ومن هنا فالموضع هو أوسع وأدق مدلولاً من مجرد الموقع المحسوس لأن موضع الوحدة هو موضع مرتب في داخل بنية الكلمة أو الكلام فهو كيان اعتباري لانتماؤه إلى ميدان البنى، وهو ميدان رياضي، فالموضع عند النحاة ليس هو بالضرورة موقع الوحدة في تسلسل الكلام لأنه قد تقدم الوحدة ويبقى موضعاً كما كان، وقد يخلو الموضع من أي محتوى لفظي مع بقاءه موضعاً اعتبارياً في البنية والدليل على وجوده هو ظهوره من جديد عند وقوع الوحدة الملفوظة فيه كموضع ال و موضع حرف جر، فالوحدات تدخل وتخرج وموضعها باقي ولو خالياً كمكون للبنية، وكذلك إذا حذفت لوجود قرينة فاللفظ هو المصاب بالحذف لا البنية، ولا تصاب بالحذف أو أي تغيير إلا إذا استمر الحذف في جميع الأحوال مثل السقوط المطرد لأواخر الكلم عند تحول اللغة عبر الزمان وهذا دليل على أنه جوهر النظام اللغوي.¹

وعليه يرى الحاج صالح بأن الموضع هو الفضاء الذي لا يظهر في درج الكلام إلا إذا دخلت فيه وشغلته وحدة لغوية مهما كان محتوى الكلام المنطوق، وبعملها لهذا الفضاء تكشف هذه الوحدة الملفوظة عن وجود الموضع في بنية الكلام، وقد لا تدخل فيه ولا تظهر فيه أحياناً أخرى، ولهذا يضطر اللغوي إلى تقديرها لبيان الموضع، وهذا ما يجعل الموضع اعتبارياً ونقصد بذلك أنه عنصر تتكون منه البنية وذلك كموضع اللام في "فاع" وهو موضع من البنية خال ويمكن أن يمثل بفاعل وهو الأصل لتقدير مرتبة الحرف الناقص ووزنه المحسوس- فاع.²

ومن هنا فالموضع هو مفهوم عربي أصيل وأهميته تكمن في تنظيم الكلام وتصرف بناءه وليس الموضع موقعاً في مدرج الكلام، بالضرورة بدليل خلوه أو تقديمه وتأخير مع محتواه وتنظيم اللغة كلها على أساس قسمة المواضع كما تصورها الخليل وسيبويه لا كما يتصورها المتأخرين من النحاة، ولا يعرفها بلومفيلدويابيكوتشومسكيوبالأحرى البنيويون.

¹ - الحاج صالح، المدرسة الخليلية الحديثة والدراسات اللسانية الحديثة في العالم العربي: ص 222.

² - عبد الرحمن الحاج صالح: البنى النحوية العربية، ص 68.

مبدأ التحويل في النحو:

إن النحو الخليلي تفتن لمبدأ التحويل، وهذا ما دفع عبد الرحمن الحاج صالح إلى تناوله، فالألفاظ أو الجمل قد تتفرع إلى أنماط جديدة بزيادات (أي تحويلات)* وهذا التحليل يعد الأقرب إلى الإجراءات الرياضية الحاسوبية وأكثر دقة من التحليل التركيبي الذي يعتمد التقطيع والاستبدال وسيلة لاستخراج بنية الجمل كما هو الحال عند البنيويين والوظيفيين- إن التحليل الجملي الخليلي الحديث تركيبي تفريعي، إذ ينطلق الخليليون من أقل ما ينفرد ويمكن التخاطب به، ويولدونه بعملية تفريعية تحويلية أي بالزيادة على الأصل، وهذا المبدأ قار على اللسان لأن اللغة – وكما يؤكد ذلك علمائنا العرب كلها أصول وفروع ف" التحويل" إذن هو الذي يحدد الوحدات في النظرية الخيلية الحديثة.

لقد أغفلت اللسانيات البنيوية حقيقتين هامتين هما: ضرورة الانطلاق في التحليل من اللفظة (أي مما ينفصل ويبتدئ به) لا من الجملة المفيدة أي الكلام. فلا يمكن استنباط بنية الكلام لمجرد التقطيع والاستبدال كما يفعل جل البنيويين بما فيهم "تشومسكي"، حتى وإن حاول صياغة تحليله بواسطة التشجير الذي يعكس بنية الجملة في مستوياتها العميق والسطحي، أما النحاة العرب فإنهم ينطلقون من هذه التحويلات لأجل تحديد الوحدات، حيث يحملون القطع القابلة للانفراد أي الابتداء والانفصال بعضها على بعض فتعكس التبعية، ويدرك التابع عن المتبوع وتتجلى المواضع التي تختص بها كل وحدة ومجموع هذه المواقع يكون ما سمته اللسانيات الخيلية المثال والحد.

- **اللفظة:** اللفظة هي مجموعة من الكلمات تجري مجرى الكلمة الواحدة وللتفريق بين هذه الوحدات ولتحديدها، يعتمد مقياسين أولهما مقياس الانفصال والابتداء، فيمكن ترتيب القطع اللغوية بالنظر إلى قابليتها للانفصال وإمكانية البدء بها إلى المراتب التالية:

- وحدات تبتدأ بها ولا يوقف عليها مثل: إلى، في، دخلت إلى القسم.

* - وقت تنبه التوليديون الأمريكيون إلى هذا التحويل التفريعي الذي تنسم به اللغات البشرية إلا أنه تحول عكسي برد الفرع للأصل لا تفريع الأصل كما هو في النحو العربي.

- وحدات لا تبدأ بها ولا يوقف عليها مثل التاء في نحو دخلت الي القسم و وحدات يبدأ بها ويوقف عليها مثل رجل، للجواب عن، من دخل¹ فالانفصالوالابتداء كان منطلق القدماء وهي صفة الانفراد ويمكن يكون بذلك الأصل لأشياء أخرى تتفرع عليه. ولهذا فيجب أن ينطلق من أقل ما ينطلق به مما ينفصل ويبدأ (= يتفرد) وهو الاسم المظهر بالعربية وكل شيء يتفرع عليه ولا يمكن لما في داخله أن ينفرد هو بمنزلته، ولهذا سمي النحاة الأولون هذه بالاسم المفرد² وما بمنزلة الاسم المفرد³. ويرى الاستاذ ان النحاة العرب لجأ اليمقياس الانفصال في حدود القوانين التي تخص عملية الوقف، والاقل من الكلام هو كلمة مفردة وهي في جميع الاحوال ما نسميه بالاسم المظهر والضمير المنفصل فهذه الطريقة الموضوعية التي لا تنطلق من الافتراض ويكتفي بها لمواصلة البحث بل يتجاوز بها كل الافتراض، وذلك باللجوء الي الاختيار ويكون ذلك بالبحث عن الموضوعية الحاصلة في واقع الخطاب لفظا ومعنى، وافادة وهي وجود الأدلة علي اقل مايمكن عليه الكلام المفيد- ويحصل ذلك بين وقفين كدليل علي الانفصال³، مثل الكاف والهاء بحركتها في "بك" وبه" هما من الضمائر المتصلة بقيا مهما مقاما الاسم المفرد وجوبا مع الكاف واختيارا مع المظهر، لان كما نعرفان ماجاء قبلهما هو من حروف الجر لأنها تدخل علي الاسم المظهر والمضمر و تجرهما ومن هذا الكلام الحاصل بين الوقفين مع امكانية الانفصال مافي داخلها، فالباء بحركتها يمكن ان تنفصل بالبدل و كذلك ما يتلوها وهذا دليل علي انهما كلمتان.

وبذلك فالانفصالوالابتداءيمكن الباحث من استكشاف الحدود الحقيقية التي تحصل في الكلام، وبهذا ينطلق الباحث من اللفظ أولا ولا يحتاج إلى أن يفترض أي افتراض ولا بد من الملاحظة أن المنطلق هو في نفس الوقت وحدة لفظية (unité sémiologique) لا يحددها إلا ما يرجع فقط إلى اللفظ وهو الانفصالوالابتداءاذن كل ما يمكن يستقل وينفرد في الكلام بالانفصال والابتداء فهو في الواقع لفظ وقد تكون في اللفظة كلمة مفردة اي بدون اضافات، اذا استثنينا علامة الاعراب والتنوين لايفارقان الاسم المفترض الا في الوقف

¹ - خولة طالب الإبراهيمي: مبادئ في اللسانيات، ص 97-98.

² - التواتي بن التواتي: المدارس اللسانية في العصر الحديث ومناهجها في البحث، ص 100.

³ - عبد الرحمان الحاج صالح: البنى النحوية العربية، الجزائر، ط2016م، ص76.

ولذلك فكل حرف جر مع ضمير متصل مجرور يسميها الحاج صالح لفظة اسمية وكل فعل وفاعله كضمير متصل سمها الاستاذ لفظة فعلية.

ووحدة إفادة (unité communicationnelle) لأنها يمكن أن تكون جملة مفيدة و على هذا فهي تحتل مكانا يتقاطع فيه اللفظ مع المعنى أو البنية بالإفادة.¹

وفيما يخص المقياس الثاني وهو مقياس التمكن يري الحاج صالح انه خاص اكثر بالاسم، لأنه هو من اكثر العناصر اللغوية التي تحصل فيها زيادات كما ان الاسم هو الوحيد القادر علي استيعاب اكبر عدد منها، ومن بين الزيادات الخاصة به هي علامات الاعراب والتنوين والمضاف الي الاسم والصفة فيمقياس التمكن يتمثل في قابلية القطعة على تحمل الزيادات يمينا و يسارا على محور التعاقب، و الاسم في العربية أكثر الكلمات تمكنا يقبل عددا كبيرا من الزيادات على اليمين و اليسار.² ومن هنا اذن الاسم له ميز تميزه عن باقي العناصر الأخرى وهي القبول الاكبر لزيادات.

إن الكلم هي العناصر التي تتكون منها اللفظة،³ و الكلمة تعني المورفيم، و الكلمة هي عنصر واحد من عناصر اللفظة، غير أن حروف المضارعة و إن كانت مورفيمات إلا أنها ليست كلما أي لا يمكن أن تحذف دون أن تتلاشى الكلمة التي هي معها فهي مبنية مع غيرها في كلمة واحدة.

فهناك عناصر تدخل و تخرج على الكلمة في داخل اللفظة و هي كلم مثلها، و علاقتها بها هي "الوصل"⁴، و تعاقب هذه العلامات على الاسم، أي أن دخول وحدة منها يقتضي خروج الأخرى، فإذا دخلت أداة تعريف الاسم ذهبت علامة التنكير أي التنوين فهما إذن يتعاقبان مثلما يعاقب التنوين الاضافة التي تعرف الاسم المضاف و تخصصه على حد تعبير سيبويه في ذلك لأن المجرور داخل المضاف إليه معاقب للتنوين.⁵

¹ - التواتي بن التواتي: المدارس اللسانية في العصر الحديث ومناهجها في البحث، ص 100-101.

² - خولة طالب الإبراهيمي: مبادئ في اللسانيات، ص 98.

³ - عبد الرحمان الحاج صالح: بحوث و دراسات في اللسانيات العربية: مطبعة المؤسسة الوطنية للفنون المطبعية، وحدة الرغبة، موفد للنشر 2012م، 220/1.

⁴ - عبد الرحمن الحاج صالح: بحوث ودراسات في اللسانيات العربية ، ط 2012، 326/1

⁵ - المصدر نفسه، 327/326/1.

أما على يسار الاسم فنجد المخصصات، والاسم يخصص بالنعته والبذل والمضاف إليه وبتركيب الصلة والموصول واسم إشارة وقد يأخذ المخصص شكل بنية كلام مستغنى في مثل قولنا "كتاب رأيته على الطاولة"¹.

ونفس الكيفية مع اللفظة الفعلية.

وهناك أخرى في نفس مستوى الكلمة لا اللفظة فهي عنصر من عناصر الكلمة وعلاقتها مع العناصر الأخرى من الكلمة "البناء" لا الوصل، ومعنى ذلك أنه جزء من أجزاء البنية الداخلية للكلمة².

ثم ينتقل عبد الرحمن الحاج صالح إلى مستوى أبنية الكلام، أي التراكيب والجمل وهو أعلى من اللفظة ويبحث عن المثال المجرد الذي يبنى عليه أقل الكلام المركب وذلك لحمل كلام آخر من جنسه، بمعنى أن الانطلاق في التحليل اللغوي يتم من أقل ما يمكن أن يتكلم به. لكن فيما فوق اللفظة لاكتشاف البناء أو الأصل بل يتجاوز ذلك إلى مستوى أكثر تجريدا وهو مستوى العامل وهو العنصر اللغوي الذي يتحكم في تركيب فيعمل فيه الرفع والنصب، فهو الذي يحدد العلاقات الإعرابية في التركيب³ فنظرية العامل* . و هذا ماميز النحو العربي.

يوضح الحاج صالح أن الاسم المظهر قد يجيء موصول بكلم زائدة عليه تخصه كاسم و حينئذ يفقد إفراده في الكلام، لأنه غير منطوق به منفصلا عن غيره بل موصولا بشيء آخر، فقد أكد الأستاذ عبد الرحمان الحاج صالح أن النحاة أتوا لكل زيادة بمحرك الانفصال لأنها كلمة و نسمي كل واحدة من هذه الكلم زيادة على الاسم، لأنها تدخل عليه أو تنتمه و ليست من صيغته و لا تأتي إلا موصولا به، كما أثبتوا أن ارتباط الزيادة بالمزيد هو مجرد وصل لأنها لا تثبت على الحال، و قد ذكر ذلك ابن جني عن حذف الحروف أن المحذوف هو على ضربين (381/2) فالذي يهمننا هنا هو بناء مع الاسم المزيد فيه، فكل زيادة في هذا

¹ - خولة طالب الإبراهيمي: مبادئ في اللسانيات، ص 99.

² - عبد الرحمن الحاج صالح: بحوث ودراسات في اللسانيات العربية ، ص 327.

³ - بشير إبرير: أصالة الخطاب في اللسانيات الخليلية الحديثة، مجلة العلوم الانسانية، جامعة محمد خيضر بسكرة، العدد السابع، فيفري 2005 م ص 156.

* - ينظر: ابن مضاء القرطبي: الرد على النحاة.

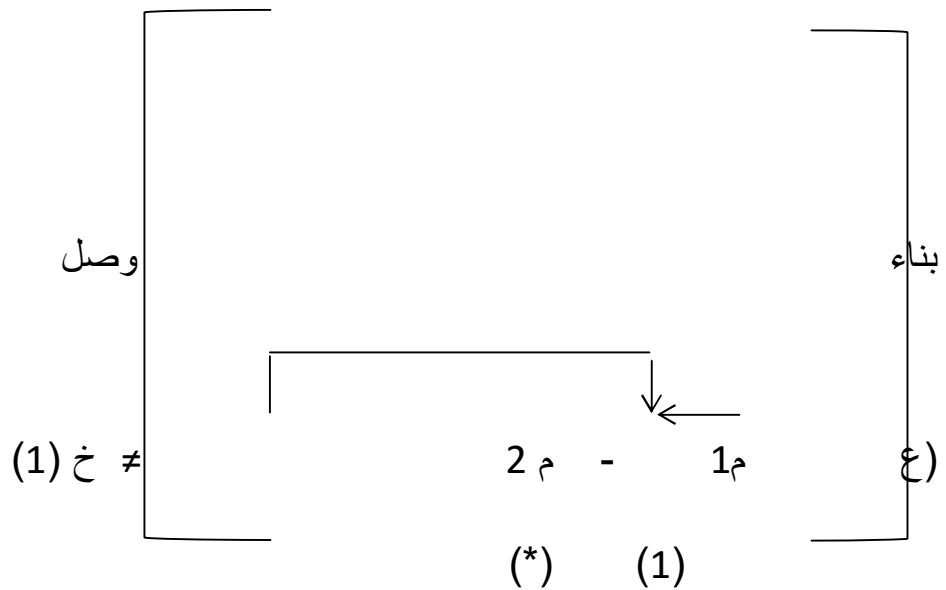
النوع "تدخل و تخرج"¹ كما قال الخليل و سيبويه ليست من نفس الاسم، أي ليست الزيادة الثابتة في صيغة الكلم، مثل التاء في افتعل و التاء و السين في استفعل و غيرها.

وأبنية الكلام ماهي "إلا القوالب التي تفرغ فيها الكلمات لتكون وحدات أكبر تسمى تراكيب أو جملا"².

إن اللفظة هي وحدة من وحدات الكلام المتكونة من كلم لها بداية و نهاية في الكلام و الاسم هو العنصر القابل للزيادة يمينا و يسارا.

و يشير عبد الرحمان الحاج صالح إلى أن العامل يرتبط بالبنية التركيبية للجملة، فعلية كانت أو اسمية، فهو المحرك الحقيقي لعناصرها و الضابط لترتيبها و لعلاقاتها الضابط لترتيبها ولعلاقاتها المحدد لوظائفها التركيبية و لإسناد الحركات الاعرابية المناسبة لها.³

و هذه معادلة موجزة لمفهوم العامل:



¹ - عبد الرحمان الحاج صالح، البنى النحوية العربية، الجزائر، ط2016 م ، ص77.

² - خولة طالب الإبراهيمي: مبادئ في اللسانيات، ص 100.

³ - يحي بعبطيش: الكفاية العملية و التعليمية للنظرية الخليلية الحديثة، مجلة التواصل، العدد 25 مارس 2010، كلية الآداب و اللغات جامعة منتوري قسنطينة، ص80.

والواقع أن نظرية العامل هي أروع ما أبدعه الخليل و أصحابه، و أخطر النظريات التي ستكون لها دور عظيم في تطوير الظواهر اللغوية،¹ كما يمكن استغلالها في معالجة النصوص بالحاسب.

دون أن ننسى أن نظرية العامل هي نظرة تجاهلتها تماما النزعة البنوية الغربية ونبذها أيضا المحدثون من العرب بتأثرهم بهذا المذهب (لاسيما أولئك الذين ينادون إلى ترك التقدير في النحو والتمسك بظاهر اللفظ، ومن ثم بالوصف لنظام اللغة وترك التعليل²).

فالعامل و ما يعمل فيه و لا تنحصر فائدته في كونه سببا للإعراب فقط، بل أيضا و فوق كل شيء في كونه السبب لنشوء بنية الكلام بتخصيص لكل عنصر من العناصر موقعا معينا و مجموع هذه المواضع هكذا، مرتبة هي بنية الكلام فيقع في أعلى مرتبة التجريد لشموليته.

إن التراكيب التي ليست عناصر أصلية للفظ أو الكلم حدا إجرائيا مثل هذين النوعين من الوحدات. وينطلق النحاة هنا أيضا من أقل ما يمكن أن يبني من الكلام أو بعبارة أخرى أقل ما يكون عليه الكلام مما فوق اللفظة لأن المقصود هو إكتشاف البناء أو الوصل في مستوى أعلى من اللفظة – فلاحظوا أن مثل ذلك يتحقق في الكلام المتكون من لفظتين: ك (زيد قائم) و(ضربت زيدا).

ثم انطلاقا من هذا لجأوا إلى عملية الزيادة لزوائد تحتملها هذه القطعة دون أن تفقدها وحدتها، أي مع بقاء اللفظتين بنفس البنية (كما فعلوا بأصل اللفظة الكلمة). فرأوا أن هناك عناصر تدخل على يمينها فتغير إعرابها وتزيد على معناها الأصلي، واما عبد الرحمن الحاج صالح فهو يرى ان الزيادة كعملية يمكن ان تكرر إلى ما نهاية، الا اننا نحن كبشر ليس لدينا المقدرة علي الاكتشاف و الاستعاب الكافي لفهم الوحدات الكثيرة والمعقدة، لان عقل الانسان محدود و تفكيره كذلك.

ويضيف عبد الرحمن الحاج صالح قائلا: "ويمكن أن تطول هذه الوحدات إلى ما لانهاية، إلا أن قدرة الإنسان محدودة على الإتيان أو على فهم الوحدات الكثير للكلم والمتداخلة

1- عبد الرحمن الحاج صالح: بحوث و دراسات في اللسانيات العربية: ص224-254.

2- عبد الرحمن الحاج صالح: بحوث و دراسات في اللسانيات العربية، 309-308/16.

العناصر¹". وهنا تدخل ظاهرة الإطالة أو التكرار والتثنية وهي تداخل المستويات، وأول مانفطن إليه هوتشومسكي وأعطاه اسم (recusireeness) أي قدرة الشيء على التكرار إلى ما لانهاية، ويسمى سيبويه هذه الظاهرة "إطالة" وهي إطالتان في الحقيقة: إطالة إندراجية... إندراج الأعلى في الأسفل: تركيب في موضع لفظة أو كلمة لفظة في موضع الكلمة، وإطالة تدريجية على مدرج الكلام غير إندراجية وهي تكرار ما يحتوي عليه الموضع هو نفسه أو يقوم مقامه، وتسمى عند سيبويه تكريرا أو تثنية أو عطف². والاستاذ فقد تطرق الى الإطالة بالتثنية فهي لما يحتوي عليه الموضع ايا ما كان الموضع فهو يحصل بتكرير ما يقع في الموضع بصورته الأصلية او بصورة اخرى الى ما لا نهاية من الناحية النظرية، اما الإطالة بالتكرير هما قسمان بتكرير مؤكد لمحتوي الموضع او بتكرير الموضع وحكمه لإفادة المعنى، فالاول يكون لمجرد التأكيد او ما يقرب من التأكيد كالتوضيح والتحقيق فيما يسمى التوكيد والبدل وعطف البيان و أما الثاني فيكون بزيادة المعاني في نفس الموضع بتكريره، وبنفس الحكم الاعرابي وهو الاشتراك عند سيبويه واتباعه بمعني عطف النسق. اذن فالإطالة هي ظاهرة لغوية جلبت انتباه الاستاذ كان الهدف من وراءها هو التوضيح والتأكيد الا انها قد تكون خطيرة وخاصة على اللغات البشرية كون الانسان بطبعه محدود لا يستطيع ان يفهم كل ما هو مترابط ومتداخل.

¹ - عبد الرحمان الحاج صالح: بحوث ودراسات في اللسانيات العربية، 309/01

² - عبد الرحمن الحاج صالح: بحوث ودراسات في علم اللسان، ص193.

خاتمة

خاتمة:

- من خلال معالجتنا لموضوع المصطلحات النحوية عند عبد الرحمن الحاج صالح من خلال نظريته الخيلية الحديثة، تمكّنّا من الوصول إلى أهم النتائج التي أسفرت عنها الدراسة وهي:
- يتميز عبد الرحمان الحاج صالح بحكمه العادم وموضوعيته في تحليل القضايا ونقدها.
 - النظرية الخيلية الحديثة هي وليدة النظرية الخيلية القديمة حيث قامت على أنقاضها، وهي ممزوجة ببعض المفاهيم اللسانية المعاصرة.
 - عبد الرحمان الحاج صالح عالم فذ ونابغة جزائري يسعى إلى اكتشاف المفيد سواء أكان في الجديد أو القديم.
 - النظرية الخيلية الحديثة مجموعة من المبادئ والمفاهيم الأساسية التي تقوم عليها.
 - دعوته إلى تغيير واقع التعليم في الجزائر وفي الوطن العربي ، واقتراحه مجموعة من الحلول والإجراءات المناسبة لذلك.
 - عبد الرحمان الحاج صالح عالم فذ ونابغة جزائري يسعى إلى اكتشاف المفيد سواء أكان في الجديد أو القديم.
 - اعتماده اعتمادا كبير على كتاب سيبويه والخليل في الكشف عن الحقائق العلمية النحوية
 - جهوده في دراسة المصطلحات النحوية، وإعادة شرح المصطلحات النحوية القديمة، و تبسيطه وتحليله بطريقته الخاصة، كما أضاف مجموعة من المصطلحات من جهده الخاص.
 - يركز الدكتور الحاج صالح على المنطق الرياضي في إخراجها إبداعه النحوي.
 - لا يصدر أحكامه إلا بعد التطرق لآراء النحاة القدماء والمحدثين، ورأيه الخاص.
 - إعادة إحياء للنحو العربي الأصيل بشرحه للقديم وتبسيطه بأبسط الطرق.
 - يعالج القضايا النحوية بطريقة علمية ولغة راقية.
 - يجمع بين ثقافة عصره اللسانية الحديثة والنحو العربي الأصيل باستثمار المفاهيم اللسانية المعاصرة في تحليل المصطلحات النحوية بطريقته الخاصة.
 - إن أفكار الدكتور عبد الرحمن الحاج صالح النحوية جديرة بأن تنتشر وتناقش بتدريسها في الجامعات الجزائرية والعربية لتعميم الفائدة.

قائمة المصادر

والمراجع

المصادر القديمة

- 1- ابن منظور: تح: عبد الله بن علي الكبير وآخرون، لسان العرب، دار المعارف، القاهرة، مصر، 2007م.
- 2- أبي الفتح عثمان (بن جني): الخصائص، ج 3، دار الكتب المصرية، مصر، 1913 م.
- 3- سيوييه: الكتاب، تح: عبد السلام محمد هارون، ج1، ط3، مكتبة الخانجي بالقاهرة، مصر، 1988م
- 4- جلال الدين السيوطي: الإقتراح في علم أصول النحو، دار المعرفة الجامعية، 2006.
- 5- عبد القاهر الجرجاني: دلائل الإعجاز في علم المعاني، تح: محمد عبده، ط، 1960.

المصادر الحديثة:

- 1- عبد الرحمان الحاج صالح: النظرية الخليلية، مفاهيمها الأساسية، ككراسات المركز سلسلة يصدرها مركز البحث العلمي والتقني لتطوير اللغة العربية، ع 04، الجزائر، 2007.
- 2- عبد الرحمان الحاج صالح: بحوث ودراسات في اللسانيات العربية، ج1، موفيم للنشر، الجزائر، 2012م.
- 3- عبد الرحمان الحاج صالح: سلسلة علوم اللسان عند العرب 2، منطق العرب في علوم اللسان، موفم للنشر، الجزائر، 2012 م .
- 4- عبد الرحمان الحاج صالح: سلسلة علوم اللسان عند العرب 4، البنى النحوية العربية، منشورات المجمع الجزائري للغة العربية، الجزائر، 2016 م.

المراجع:

- 1- إبراهيم مصطفى، إحياء النحو، دار النحو، الآفاق العربية، مصر، 2003 م .

قائمة المصادر والمراجع

- 2- أحمد عبد الستار الجوّاري، حو التسيير، مطبعة المجمع العلمي العراقي، العراق، 1984 م .
- 3- إسماعيل محمد عمّارة، تطبيقات في المناهج، اللغوية، ط1، دار وائل ، 2000م.
- 4- أنطوان الصياح: تعليمية اللغة العربية، ج2، ط1، دار النهضة العربية للنشر والتوزيع، بيروت، لبنان، 2008م.
- 5- إيناس كمال الحديدي: المصطلحات النحوية في التراث النحوي في ضوء علم الاِصطلاح الحديث، ط1 دار الوفاء، الاِ سكندرية، مصر، 2006م.
- التواتي بن التواتي: المدراس اللسانية في العصر الحديث ومناهجها في البحث، دار الوعي ، الرويبة، الجزائر، 2000م.
- 6- حافظ إسماعيلي علوي: أسئلة اللغة وأسئلة اللسانيات، ط1 منشورات الاِ كختلاف، الجزائر، 2009م.
- 7- خولة طالب الإبراهيمي: مبادئ في اللسانيات، ط1، دار القصبة، الجزائر، 2006م.
- 8- صالح بلعيد : مقاربات منهجية، ط1،، دار هومةبوزريعة، الجزائر، 2000م.
- 9- عبد الحميد محمد السيد: نظرية العامل في النحو العربي ودراسة التراكيب، دار المعرفة ، دمشق ، العراق، 2002.
- 10- نسيم بابي، مناهج البحث اللغوي عن العرب حفي ضوء النظريات اللسانية ، جامعة مولود معمري، منشورات مخبر الممارسات اللغوية في الجزائر، 2011 م.
- 11- عبده الراجحي: الحو العربي والدّرس الحديث ، دار النهضة العربية، بيروت ،لبنان، 1979 م .

قائمة المصادر والمراجع

12- عوض بن صمد القوزي المصطلح النحوي نشأته وتطور ه حتى أواخر القرن 3 هـ، ديوان المطبوعات الجامعية، الجزائر، 1983 م .

13- ميشال زكريا: الألسنة التوليدية والتحويلية وقواعد اللغة العربية، ط2، المؤسسة الجامعية للنشر والتوزيع، بيروت، لبنان، 1986م.

المذكرات والرسائل:

1-خيرة حجاجي: المصطلح النحوي في مقررات اللغة العربية، مذكرة لنيل شهادة الماستر في اللغة والأدب العربي، تخصص تعليمية اللغة العربية، جامعة قاصدي مرباح، ورقلة، سنة 2015-2016م.

2- سعاد شرفاوي: التفكير النحوي عند عبد الرحمان الحاج صالح، مذكرة لنيل شهادة الماجستير في اللغة والأدب العربي، تخصص النحو العربي مدارس ونظرياته، جامعة قاصدي مرباح، ورقلة ، سنة 2009/2010 م.

3- سليمة قسيمة: النظرية الخليلية الحديثة للدكتور عبد الرحمان الحاج صالح، مذكرة تخرج لنيل شهادة الماستر ، تخصص لسانيات عامة، جامعة محبوضيايف، المسيلة، 2016/2017 م .

4- شيخ بشرى: جهود عبد الرحمان الحاج صالح في الدرس اللساني، مذكرة لنيل شهادة الماستر في اللغة والأدب العربي، تخصص لسانيات عربية، جامعة أبو بكر بلقايد، تلمسان، 2014 / 2015 م.

5- صوفي يحيى: الدرس اللساني عند عبد الرحمان الحاج صالح، مذكرة تخرج لنيل شهادة الماستر في اللغة والأدب العربي، تخصص لسانيات الخاطب المركز الجامعي بلحاج بوشعيب، عين تموشنت، 2016/2017م.

قائمة المصادر والمراجع

6- طاجوري فوزية، وزان كاتية: إشكالية تعليم النحو العربي بين الشكل والمعنى (نموذج عبد الرحمان الحاج صالح - تمام حسان)، مذكرة لنيل شهادة الماستر في اللغة العربية وآدابها، تخصص لسانيات الخطاب، جامعة عبد الرحمان ميرة، بجاية، سنة 2017-2018م.

7- عدة بن يوسف حياة: الذخيرة اللغوية عند عبد الرحمان الحاج صالح، مذكرة تخرج لنيل شهادة الماستر في الأدب العربي، تخصص لسانيات عربية، جامعة مستغانم، 2018/2019 م .

8- فايزة مختاري: التعليمية عند عبد الرحمان الحاج صالح، مذكرة لنيل شهادة الماستر في اللغة والأدب العربي، تخصص تعليم اللغة العربية، جامعة عبد الحميد بن باديس، 2016 م - 2017 م.

9- وردة سخري: الجهود اللسانية عند الدكتور عبد الرحمان الحاج صالح من خلال " بحوث ودراسات في علوم اللسان " مذكرة ماجيستر، كلية اللغة، جامعة باتنة، 2016 م.

المجلات:

1-خيرة بلجيلالي: مجلة حوليات التراث، إسهامات عبد الرحمان الحاج صالح في ترقية اللغة العربية، ع17، جامعة مستغانم، الجزائر، 2017 م.

الدكتور عبد الرحمان الحاج صالح، مجلة الآداب مشروع الذخيرة اللغوية العربية، وأبعاده
2- العلمية والتطبيقية، ع 03، جامعة قسنطينة ، 1996 م.

3- سمراء شلواش، مجلة الذاكرة، الدرس النحوي في ضوء النظرية الخليلية الحديثة عند عبد الرحمان الحاج صالح، ع11، جامعة الحاج لخضر بباتنة، الجزائر، 2018.

قائمة المصادر والمراجع

- 4- شريف بوشحدان: مجلة كلية الآداب والعلوم الإنسانية والاجتماعية، الأستاذ عبد الرحمان الحاج صالح وجهوده العلمية في ترقية استعمال اللغة العربية، ع 7، جامعة محمد خيضر بعبابة، الجزائر، 2010 م .
- 5- شفيقة العلوي: حوليات التراث العامل بين النظرية الخيلية الحديثة والربط العامليلنوامتشومسكي، ع 07، جامعة بوزريعة، 2007م.
- 6- يحي بعبطيش، مجلة التواصل الكفاية العلمية والتعليمية للنظرية الخيلية الحديثة ع 25، جامعة منتوري قسنطينة، 2010م.

فهرس

المحتويات

الصفحة	الفهرس
أ	المقدمة.....
	الفصل الأول: عبد الرحمان الحاج صالح و النظرية الخليلية الحديثة
2	1-المشوار العلمي لعبد الرحمان الحاج صالح وانجازاته العلمية
2	1-1المشوار العلمي الخاص بعبد الرحمان الحاج صالح.....
4	1-2 إنجازاته العلمية
7	2-ماهية النظرية الخليلية الحديثة ودورها في تطوير الدرس النحوي الحديث..
7	1-2 على المستوى العلمي.....
7	1-1-2التأسيس العلمي للرسمي للنظرية الخليلية الحديثة.....
10	2-1-2 موقع النظرية الخليلية من النظريات اللغوية.....
10	النظريات اللغوية
11	أ-الاتجاه الأول
11	ب- الاتجاه الثاني
12	ج-الاتجاه الثالث
13	النظرية الخليلية الحديثة والنظريات اللسانية الغربية
13	النظرية البنوية.....
16	النظرية التوليدية التحويلية.....
18	منطق التحليل.....
19	التحويل.....
20	مفهوم الاستقامة.....
21	مفهوم الانفراد(الانفصال والابتداء).....
23	مفهوم اللفظة.....
24	مفهوم الوضع والاستعمال.....
25	مفهوم المثال.....

27	مفهوم الموضوع والعلامة العدمية.....
28	مفهوم القياس ومفهوم الحركة.....
29	مفهوم الأصل والفرع.....
30	مفهوم العامل.....
33	2-2 على المستوى التعليمي.....
34	2-2-1 واقع تعليم اللغة العربية بصفة عامة.....
36	أ-فيما يخص المنهج الدراسي.....
37	ب-ما يخص المادة اللغوية.....
37	ج- ما يخص المعلم.....
38	2-2-2 استثمار النظرية الخيلية في تعلم النحو.....
الفصل الثاني:دراسة وتحليل المصطلحات النحوية عبد الرحمان الحاج صالح على ضوء كتبه.	
41	تعريف المصطلح النحوي.....
42	1-قراءة في المصطلحات النحوية من منظور عبد الرحمان الحاج صالح....
42	1-1 مفهوم الاسم.....
43	1-2 الصفة تابعة لاسم كتمام له.....
44	1-3 الحد النحوي.....
45	1-4 مفهوم الباب.....
46	1-5النظير.....
48	1-6 الحذف و الإضمار.....
48	1-7 القياس النحوي.....
49	1-8 اللزوم والاستمرار.....
50	1-9 الاطراد والشذوذ.....
52	1-10قسمة التركيب في اللغة.....
53	1-11 مفهوم الأصل والفرع.....

فهرس المحتويات

55	12-1 الموضوع.....
58	13-1 اللفظة.....
62	- العامل.....
65	خاتمة
67	قائمة المصادر والمراجع
73	فهرس المحتويات